

**THE 100 #201**

Language Translations  
David J. Peterson

Revised 07/09/14

KEY:

**(Title of Associated .mp3 File)**

CHARACTER NAME  
English dialogue as written.

TRANSLATION  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.**

PHONETIC  
fo-NE-tik REN-dur-ing  
*Literal translation.*

---

9 **EXT. ANOTHER PART OF THE WOODS - RIVERBANK - DAWN**

9

**(OCTAVIA\_201\_1.mp3)**

OCTAVIA  
*I am Octavia of the Sky People and I seek safe passage.*

TRANSLATION  
**I like Octavia come Sky Crew an' I gaff go-through clean.**

PHONETIC  
I like oc-TA-vi-a come SKY crew an' i gaff go-through CLEAN.  
*I be Octavia from sky crew and I seek to-pass suffering (= to commit suicide).*

---

**(LINCOLN\_201\_2.mp3)**

LINCOLN  
*"Klir"..."klin." "Gouthru klir."*

TRANSLATION  
**Klir...klin... Gouthru klir**

(CONTINUED)

PHONETIC

KLIR...KLIN... gou-thru KLIR

*freely...without-suffering... to-pass freely*

26 **EXT. ANOTHER PART OF THE WOODS - GROUNDER TERRITORY - DAY**

26

(OCTAVIA\_201\_3.mp3)

OCTAVIA

*I am Octavia of the Sky People and I seek safe passage.*

TRANSLATION

**I like Octavia come Sky Crew an' I gaff go-through clear.**

PHONETIC

I like oc-TA-vi-a come SKY crew an' i gaff go-through CLEAR.

*I be Octavia from sky crew and I seek to-pass freely.*

**\*JUST FOR PRACTICE\***

(LINCOLN\_201\_4.mp3)

LINCOLN

*I am Octavia of the Sky People and I seek safe passage.*

TRANSLATION

*Ai laik Okteivia kom Skai Kru en ai gaf gouthru klir.*

PHONETIC

AI laik ok-TEI-vi-a kom SKAI-kru en AI gaf gou-thru KLIR.

*I be Octavia from sky crew and I seek to-pass freely.*

**THE 100 #202**

Language Translations

\*

\*

David J. Peterson

\*

Revised 08/13/14

\*

(CONTINUED)

CONTINUED:

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

27B EXT. GATES OF A GROUNDER VILLAGE - LATER 27B \*

(OCTAVIA\_202\_1.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I am Octavia of the Sky People and I seek safe passage.* \*

TRANSLATION \*  
**I like Octavia come Sky Crew an' I gaff go-through clear.** \*

PHONETIC \*  
I like oc-TA-vi-a come SKY crew an' i gaff go-through CLEAR. \*  
*I be Octavia from sky crew and I seek to-pass freely.* \*

----- \*

(WARRIOR\_202\_3.mp3) \*

WARRIOR \*  
*Put your knife down, girl.* \*

TRANSLATION \*  
**Sen yu swis daun, gada.** \*

PHONETIC \*  
SEN yu swis DAUN, GA-da. \*  
*Put your knife down, girl.* \*

----- \*

(WARRIOR\_202\_4.mp3) \*

WARRIOR \*  
*Let him go or we shoot.* \*

(CONTINUED)

27B CONTINUED:

27B

TRANSLATION \*

**Teik em gonot raun o osir na trig yu op.** \*

PHONETIC \*

TEIK em GO-not RAUN o O-sir na TRIG yu OP. \*

*Let him leave or we will shoot you.* \*

----- \*

**(WARRIOR\_202\_5.mp3)** \*

WARRIOR \*

*Don't take another step.* \*

TRANSLATION \*

**Nou sen yu fut daun nowe.** \*

PHONETIC \*

NOU sen yu FUT daun NO-we. \*

*Don't put your foot down nowhere.* \*

----- \*

27C **EXT. GATES OF GROUNDER VILLAGE - DAY**

27C \*

**(INDRA\_202\_2.mp3)** \*

INDRA \*

*I am Indra of the woods. What do you want?* \*

TRANSLATION \*

**Ai laik Indra kom trigeda. Chit yu gaf?** \*

PHONETIC \*

AI laik IN-dra kom TRI-ge-da. CHIT YU GAF? \*

*I be Indra from tree-place. What you want?* \*

----- \*

**(INDRA\_202\_6.mp3)** \*

INDRA \*

*Hold! Hold your fire.* \*

TRANSLATION \*

**Hod op! Hod yo trigplei op.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
HOD OP! HOD yo TRIG-plei op. \*  
*Stop! Stop your shooting.* \*

----- \*  
**THE 100 #203** \*  
Language Translations \*  
  
David J. Peterson \*  
  
Revised 08/28/14 \*

KEY: \*  
  
**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*  
  
1 **INT. MOUNT WEATHER - HARVEST CHAMBER - NIGHT** 1 \*  
  
**(LOOP\_203\_9.mp3)** \*

LOOP \*  
*Please help us.* \*

TRANSLATION \*  
**Beja, sis osir au.** \*

PHONETIC \*  
BE-ja, SIS o-sir AU. \*  
*Please, help us.* \*

----- \*  
  
**(LOOP\_203\_10.mp3)** \*

LOOP \*  
*Get us out of here.* \*

TRANSLATION  
**Teik osir gonot kom hir.**

PHONETIC  
TEIK o-sir go-NOT kom hir.  
*Get us leave from here.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

-----  
(LOOP\_203\_11.mp3)

LOOP  
*Make them stop.*

TRANSLATION  
**Teik emo hod op.**

PHONETIC  
TEIK e-mo HOD OP.  
*Make them stop.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

-----  
(LOOP\_203\_12.mp3)

LOOP  
*Why are they doing this?*

TRANSLATION  
**Chomouda emo ste dula dison op?**

PHONETIC  
CHO-mou-da e-mo ste DU-la di-son OP?  
*Why they are doing this?*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

-----  
(LOOP\_203\_13.mp3)

LOOP  
*They're torturing me.*

TRANSLATION  
**Du ste torch ai op.**

PHONETIC  
DU ste TORCH ai OP.  
*They are torturing me.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

----- \*

(LOOP\_203\_14.mp3) \*

LOOP \*

*She's the one. Kill her!* \*

TRANSLATION \*

**Du de laik daun. Frag em op!** \*

PHONETIC \*

DU-de laik DAUN. FRAG em OP! \*

*She there is the-one. Kill her!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_15.mp3) \*

LOOP \*

*She's the enemy.* \*

TRANSLATION \*

**Em de laik бага.** \*

PHONETIC \*

EM-de laik BA-ga. \*

*She there is enemy.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_16.mp3) \*

LOOP \*

*She's torturing us.* \*

TRANSLATION \*

**Em ste torch osir op.** \*

PHONETIC \*

EM ste TORCH o-sir OP. \*

*She is torturing us.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_17.mp3) \*

LOOP \*

*Kill their healer!* \*

TRANSLATION \*  
**Frag emo fisa op!** \*

PHONETIC \*  
FRAG e-mo FI-sa op! \*  
*Kill their healer!* \*

----- \*  
(LOOP\_203\_18.mp3) \*

LOOP \*  
*Help us.* \*

TRANSLATION \*  
**Sis osir au...** \*

PHONETIC \*  
SIS o-sir AU. \*  
*Help us...* \*

----- \*  
(LOOP\_203\_19.mp3) \*

LOOP \*  
*Is she one of them?* \*

TRANSLATION \*  
**Em laik wan kom emo?** \*

PHONETIC \*  
EM laik WAN kom e-mo? \*  
*She be one from them?* \*

----- \*  
(LOOP\_203\_20.mp3) \*

LOOP \*  
*Take me, take me...* \*

TRANSLATION \*  
**Teik ai, teik ai...** \*

PHONETIC \*  
TEIK ai, TEIK ai... \*  
*Take me, take me...* \*



----- \*

(LOOP\_203\_21.mp3) \*

LOOP \*  
*Open mine next.* \*

TRANSLATION \*  
**Lus ain au nes.** \*

PHONETIC \*  
LUS ain au NES. \*  
*Open mine next.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_22.mp3) \*

LOOP \*  
*Please...* \*

TRANSLATION \*  
**Beja...** \*

PHONETIC \*  
BE-ja... \*  
*Please...* \*

----- \*

(LOOP\_203\_23.mp3) \*

LOOP \*  
*Let us out.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik osir gonot.** \*

PHONETIC \*  
TEIK o-sir go-NOT. \*  
*Let us go.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_24.mp3) \*

LOOP \*  
*No, she's the bad one...* \*

TRANSLATION \*  
**No, em de laik fotowon.** \*

PHONETIC \*  
 NO, EM-de laik fo-TO-won. \*  
*No, she there is bad-one.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_25.mp3) \*

LOOP \*  
*Why are you doing this to us?* \*

TRANSLATION \*  
**Chomouda yu ste dula dison op gon osir?** \*

PHONETIC \*  
 CHO-mou-da yu ste DU-la di-son OP gon o-sir? \*  
*Why you are doing this to us?* \*

----- \*

(LOOP\_203\_26.mp3) \*

LOOP \*  
*I will kill you.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na frag yu op.** \*

PHONETIC \*  
 AI na FRAG yu OP. \*  
*I will kill you.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_27.mp3) \*

LOOP \*  
*Help...* \*

TRANSLATION \*  
**Sis au...** \*

PHONETIC \*  
 SIS AU... \*  
*Help...* \*

1

CONTINUED: (6)

1

----- \*

(LOOP\_203\_28.mp3) \*

LOOP \*

*Wait, no--* \*

TRANSLATION \*

**Hod op, no--** \*

PHONETIC \*

HOD OP, NO-- \*

*Wait, no--* \*

----- \*

(LOOP\_203\_29.mp3) \*

LOOP \*

*Come back--* \*

TRANSLATION \*

**Komba hir--** \*

PHONETIC \*

KOM-ba HIR-- \*

*Come back--* \*

----- \*

(LOOP\_203\_30.mp3) \*

LOOP \*

*Take us, please!* \*

TRANSLATION \*

**Teik osir, beja!** \*

PHONETIC \*

TEIK os-ir, BE-ja! \*

*Take us, please!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_31.mp3) \*

LOOP \*

*Don't leave us! Don't leave us!* \*

(CONTINUED)

1 CONTINUED: (7) 1

TRANSLATION \*  
**Nou ban osir au! Nou ban osir au!** \*

PHONETIC \*  
NOU BAN o-sir AU! NOU BAN o-sir AU! \*  
*Don't leave us! Don't leave us!* \*

----- \*

3B INT. MINE CART 3B \*

(LOOP\_203\_32.mp3) \*

LOOP \*  
*Fill it up.* \*

TRANSLATION \*  
**Tobem of.** \*

PHONETIC \*  
TO-bem OF. \*  
*Fill it up.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_33.mp3) \*

LOOP \*  
*Grab some for the others.* \*

TRANSLATION \*  
**Te'em'on ga odon.** \*

PHONETIC \*  
TE-mon ga O-don. \*  
*Get-some for other-ones.* \*

----- \*

7A EXT. DEEP IN THE WOODS - OUTSIDE LINCOLN'S VILLAGE - DAWN 7A \*

(INDRA\_203\_1.mp3) \*

INDRA \*  
*If you fall behind, you get left behind. We must find the raiding* \*  
*party before they reach the tunnels. After that, it is--* \*

7A CONTINUED:

7A

TRANSLATION \*

**Taim yu drag raun, taim yu ge ban au. Oso souda lok em veida tro op** \*  
**fou bilaik emo hon emo sobwe op. Pas daun, em bilaik--** \*

PHONETIC \*

TAIM yu drag RAUN, TAIM yu ge BAN AU. O-so sou-da LOK em VEI-da-tro \*  
 OP fou bi-laik e-mo HON e-mo SOB-we OP. pas DAUN, em bi-laik-- \*  
*If you lag behind, then you get left behind. We must find that* \*  
*raiding party before that they reach them tunnels. After that, it* \*  
*will be--* \*

----- \*

13 INT. TUNNELS - INSIDE THE MINE CART - DAY 13 \*

(LOOP\_203\_34.mp3) \*

LOOP \*

*What took you so long? We're hungry.* \*

TRANSLATION \*

**Wab'lak y'odop? Zir la hongri.** \*

PHONETIC \*

WA-blak YO-dop? ZIR la HON-gri. \*  
*What's your-delay? We are hungry.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_35.mp3) \*

LOOP \*

*We'll start with this one.* \*

TRANSLATION \*

**Zo'n te'z'on fos.** \*

PHONETIC \*

ZON TE-zon FOS. \*  
*We'll take-this-one first.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_36.mp3) \*

LOOP \*

*Feast!* \*

(CONTINUED)

13 CONTINUED:

13

TRANSLATION \*

**Dig'on!** \*

PHONETIC \*

DI-gon! \*

*Feast!* \*

----- \*

**(LOOP\_203\_37.mp3)** \*

LOOP \*

*I'm starving, give me some.* \*

TRANSLATION \*

**A'ts stov'en, giba'zon.** \*

PHONETIC \*

ATS STO-ven, GI-ba-zon. \*

*I'm starving, give-me-some.* \*

----- \*

25 **EXT. DEEP IN THE WOODS - ELSEWHERE - DAY** 25 \*

**(INDRA\_203\_2.mp3)** \*

INDRA \*

*The entrance to the tunnel is here. We will ambush them here.* \*

TRANSLATION \*

**Sobwe dou kamp raun hir. Oso na zog emo daun hir.** \*

PHONETIC \*

SOB-we DOU kamp raun HIR. O-so na ZOG e-mo daun HIR. \*

*Tunnel entrance is here. We will ambush them here.* \*

----- \*

**(PENN\_203\_3.mp3)** \*

PENN \*

*Our numbers are too small. Tomac has been wounded. Artigas is not yet a warrior.* \*

TRANSLATION \*

**Oso fous laik sou strik. Tomak don ge led op. Artigas nou laik gona kom nau.** \*

(CONTINUED)

## PHONETIC

O-so FOUS laik sou STRIK. TO-mak don ge LED OP. ar-TI-gas nou laik  
GO-na kom nau.

*Our force is too small. Tomac has been wounded. Artigas no is  
warrior yet.*

----- \*

(ARTIGAS\_203\_4.mp3) \*

## ARTIGAS

*They took my father. I can fight.*

## TRANSLATION

**Emo don hon ai nontu daun. Ai na gon raun.**

## PHONETIC

E-mo don HO-nai NON-tu DAUN. AI na gon raun.

*They took my father. I can fight.*

----- \*

(PENN\_203\_5.mp3) \*

## PENN

*They can fight harder.*

## TRANSLATION

**Emo na gon raun mou badas.**

## PHONETIC

E-mo na GON RAUN mou BA-das.

*They can fight more hard.*

----- \*

(INDRA\_203\_6.mp3) \*

## INDRA

*Stop. Then, we strike from the shadows. You two: take the trees.  
Artigas, you and I will remain hidden until the Reapers are drawn  
away from their prisoners. Then, we free our people.*

## TRANSLATION

**Hod op. Den, oso na zog raun kom trikova. Yo tu: kamp raun emo tri.**

**Artigas, yumi na ste stelt kom taim Ripa ge pul we kom emo honon.**

**Den, oso na breik oso kru au.**

25 CONTINUED: (2)

25

## PHONETIC

hod OP. DEN, oso na ZOG RAUN kom TRI-ko-va. YO TU: KAMP raun emo \*  
 tri. ar-TI-gas, yu-mi na ste STELT kom taim RI-pa ge PUL WE kom e-mo \*  
 HO-non. DEN, o-so na BREIK o-so KRU au. \*

*Stop. Then, we will strike from shadow. Y'all two: stay in the \*  
 trees. Artigas, you-me will be hiding come time Reapers get pulled \*  
 away from their prisoners. Then, we will break our people out. \**

----- \*

(ARTIGAS\_203\_7.mp3) \*

## ARTIGAS

*But how will we draw them out? \**

## TRANSLATION

**Ba ha oso na pul emo we? \***

## PHONETIC

ba HA o-so na PUL e-mo WE? \*  
*But how we will draw them out? \**

27 INT. TUNNELS - INSIDE THE MINE CART - DAY 27 \*

(LOOP\_203\_38.mp3) \*

## LOOP

*Where do you think you're going? \**

## TRANSLATION

**Wer'n ya go'ner, yu say'en? \***

## PHONETIC

WERN ya GO-ner, yu SAY-en? \*  
*Where you going-there, you believe-it? \**

----- \*

(LOOP\_203\_39.mp3) \*

## LOOP

*This one looks good. \**

## TRANSLATION

**Dizon'ts os. \***

(CONTINUED)



27 CONTINUED:

27

PHONETIC \*  
 DI-zonts OS. \*  
*This one looks good.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_40.mp3) \*

LOOP \*  
*She's mine.* \*

TRANSLATION \*  
**Em l'an.** \*

PHONETIC \*  
 em LAN. \*  
*She is'mine.* \*

30 EXT. DEEP IN THE WOODS - LATER

30 \*

(REAPER\_203\_8.mp3) \*

REAPER \*  
*Come here. I think this one's alive.* \*

TRANSLATION \*  
**Ge ron 'i. Ma fig'ison sta kig'ron.** \*

PHONETIC \*  
 ge-RO-ni. ma FI-gi-son sta ki-GRON. \*  
*Come here. I think this-one is living.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_41.mp3) \*

LOOP \*  
*Stop.* \*

TRANSLATION \*  
**Odop.** \*

PHONETIC \*  
 o-DOP. \*  
*Stop.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_42.mp3) \*

LOOP \*

*It's a trap!* \*

TRANSLATION \*

**Em la pros!** \*

PHONETIC \*

EM la PROS! \*

*It's a trap!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_43.mp3) \*

LOOP \*

*Hurry up!* \*

TRANSLATION \*

**o-SOP!** \*

PHONETIC \*

o-SOP! \*

*Hurry up!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_44.mp3) \*

LOOP \*

*My turn!* \*

TRANSLATION \*

**Ma gou!** \*

PHONETIC \*

MA gou! \*

*My turn!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_45.mp3) \*

LOOP \*

*This way.* \*

TRANSLATION \*

**Diz'ei.** \*

PHONETIC \*

DI-zei. \*

*This-way.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_46.mp3) \*

LOOP \*

*I need Red.* \*

TRANSLATION \*

**Ma gav Red.** \*

PHONETIC \*

MA gav RED. \*

*I need Red.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_47.mp3) \*

LOOP \*

*I'm hungry...* \*

TRANSLATION \*

**Ma'ts hongri...** \*

PHONETIC \*

mats HON-gri... \*

*I'm hungry...* \*

----- \*

(LOOP\_203\_48.mp3) \*

LOOP \*

*Save them for the Mountain Men.* \*

TRANSLATION \*

**Te'emo ga Moblan.** \*

PHONETIC \*

TE-mo ga MO-blan. \*

*Take-them for Mountain-Men.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_49.mp3) \*

LOOP \*  
*They're coming!* \*

TRANSLATION \*  
**Emo komb'ir!** \*

PHONETIC \*  
E-mo KOM-bir! \*  
*They come-here!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_50.mp3) \*

LOOP \*  
*This one looks tasty.* \*

TRANSLATION \*  
**Dizon'ts nonon.** \*

PHONETIC \*  
DI-zonts NO-non. \*  
*This-one-seems tasty.* \*

----- \*

(LOOP\_203\_51.mp3) \*

LOOP \*  
*Attack!* \*

TRANSLATION \*  
**Go'm dan!** \*

PHONETIC \*  
GOM-DAN! \*  
*Attack!* \*

----- \*

(LOOP\_203\_52.mp3) \*

LOOP \*  
*We're getting closer.* \*

TRANSLATION  
**Zo sta go'ma'mba.**

PHONETIC  
ZOS-ta go-mam-BA.  
*We are getting-closer.*

-----  
**(LOOP\_203\_53.mp3)**

LOOP  
*If they took the southern pass we should be able to head them off  
before they get to the tunnel.*

TRANSLATION  
**Tam'ma gatru sodwe zo na teg'ma we na ge hod op fou'ma hon da sobwe  
de op.**

PHONETIC  
TAM-ma ga-TRU SOD-we zo na TEG-ma WE na ge hod OP fou-ma hon da SO-  
bwe-de op.  
*If they go-via southern-pass we cause their path to be stopped  
before-they find the tunnel there.*

-----  
**THE 100 #204**  
Language Translations

David J. Peterson

Revised 08/04/14

KEY:

**(Title of Associated .mp3 File)**

CHARACTER NAME  
English dialogue as written.

TRANSLATION  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.**

PHONETIC  
fo-NE-tik REN-dur-ing  
*Literal translation.*

6 INT. DESERT TENT - DAY 6 \*

(ZORAN\_204\_1.mp3) \*

ZORAN \*  
*Drink. Drink.* \*

TRANSLATION \*  
**Drein daun. Drein daun.** \*

PHONETIC \*  
DREIN DAUN. DREIN DAUN. \*  
*Drink. Drink.* \*

----- \*

(ZORAN\_204\_2.mp3) \*

ZORAN \*  
*I'll call you Thilo.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na tag yu laik Thilo.** \*

PHONETIC \*  
AI na TAG yu laik THI-lo. \*  
*I will call you by Thilo.* \*

----- \*

(SIENNA\_204\_3.mp3) \*

SIENNA \*  
*Who are you? Why are you here?* \*

TRANSLATION \*  
**Chon yu bilaik? Hakom yu kamp raun hir?** \*

PHONETIC \*  
CHON YU BI-laik? HA-kom yu KAMP raun hir? \*  
*Who you are? Why you are here?* \*

----- \*

(ZORAN\_204\_4.mp3) \*

ZORAN \*  
*Mother, father, wait! I found him! He fell from the sky!* \*

(CONTINUED)

6

CONTINUED:

6

TRANSLATION

**Nomon, nontu, hod op! Ai don hon em op! Em slip daun kom skai!**

PHONETIC

no-MON, non-TU, HOD OP! AI don HON em OP! em slip DAUN kom SKAI!  
*Mother, father, wait! I found him! He fell from sky!*

-----

23

**EXT. DESERT WASTELAND - DUSK**

23 \*

(SIENNA\_204\_5.mp3)

SIENNA

*Mind your place.*

TRANSLATION

**Hod yu rein daun.**

PHONETIC

HOD yu REIN daun.  
*Maintain your rank.*

-----

24

**EXT. CAMP VICINITY - NIGHT 1**

24 \*

(ANYA\_204\_6.mp3)

ANYA

*My fight is over.*

TRANSLATION

**Ai gonplei ste odon.**

PHONETIC

ai GON-plei ste O-don.  
*My fight is over.*

-----

**THE 100 #205**

Language Translations

David J. Peterson

Revised 08/24/14

(CONTINUED)

24 CONTINUED: 24

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

7 EXT. WOODS - DAWN 7 \*

(RIVO\_205\_1.mp3) \*

RIVO \*  
*Then untie me.* \*

TRANSLATION \*  
**Den lus ai au.** \*

PHONETIC \*  
den LUS ai AU. \*  
*Then untie me.* \*

----- \*

20 EXT. LINCOLN'S VILLAGE - NIGHT 20 \*

(GROUNDER\_WOMAN\_205\_2.mp3) \*

GROUNDER WOMAN \*  
*Fire!* \*

TRANSLATION \*  
**Trig of!** \*

PHONETIC \*  
TRIG OF! \*  
*Fire!* \*

----- \*

(YOUNG\_GROUNDER\_205\_6.mp3) \*



20 CONTINUED:

20

YOUNG GROUNDER \*  
*Invade--* \*

TRANSLATION \*  
**Veida--** \*

PHONETIC \*  
VEI-da-- \*  
*Invaders--* \*

----- \*

(NYKO\_205\_4.mp3) \*

NYKO \*  
*Stay calm.* \*

TRANSLATION \*  
**Chil au.** \*

PHONETIC \*  
CHIL AU. \*  
*Calm (yourself).* \*

----- \*

24 **EXT. LINCOLN'S VILLAGE - DAWN** 24 \*

(NYKO\_205\_7.mp3) \*

NYKO \*  
*No. Stay down.* \*

TRANSLATION \*  
**No. Set daun.** \*

PHONETIC \*  
NO. SET DAUN. \*  
*No. Remain down.* \*

----- \*

(NYKO\_205\_8.mp3) \*

NYKO \*  
*Do what he says!* \*

TRANSLATION \*  
**Dula chit du biyo!** \*

PHONETIC \*  
DU-la chit DU BI-yo! \*  
*Du what he says!* \*

----- \*

(NYKO\_205\_5.mp3) \*

NYKO \*  
*No! Stay where you are!* \*

TRANSLATION \*  
**No! Set raun weron yu ste kamp!** \*

PHONETIC \*  
NO! set RAUN we-ron yu ste KAMP! \*  
*No! Stay where you are at!* \*

----- \*

**THE 100 #206** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 09/07/14 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

8 **INT. RUINED SUBWAY STATION - DAY** 8 \*

(GUSTUS\_206\_1.mp3) \*

GUSTUS \*  
*Fetch us when it's done.* \*

8 CONTINUED:

8

TRANSLATION \*  
**Konge osir taim bilaik odon.** \*

PHONETIC \*  
 KON-ge o-sir TAIM bi-laik O-don. \*  
*Fetch us when (it) is done.* \*

----- \*

30 INT. RUINED SUBWAY STATION - DAY 30 \*

(LEXA\_206\_2.mp3) \*

LEXA \*  
*No... This one's mine.* \*

TRANSLATION \*  
**No... Dison laik ain.** \*

PHONETIC \*  
 NO... DI-son laik AIN. \*  
*No... This-one is mine.* \*

----- \*

(LEXA\_206\_3.mp3) \*

LEXA \*  
*Take him away.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik em bilaik honon.** \*

PHONETIC \*  
 TEIK em bi-laik HO-non. \*  
*Make him as prisoner.* \*

----- \*

(LEXA\_206\_4.mp3) \*

LEXA \*  
*I've heard what I needed to hear.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai don sen in chit bilaik ai gaf sen in.** \*

PHONETIC \*  
 AI don sen IN chit bi-laik ai gaf sen IN. \*  
*I have heard what that I need to hear.* \*

----- \*

(GUSTUS\_206\_5.mp3) \*

GUSTUS \*  
*Yes, Commander.* \*

TRANSLATION \*  
**Sha, Heda.** \*

PHONETIC \*  
 SHA, HE-da \*  
*Yes, Commander.* \*

----- \*

(LEXA\_206\_6.mp3) \*

LEXA \*  
*Free him.* \*

TRANSLATION \*  
**Breik em au.** \*

PHONETIC \*  
 BREIK em AU. \*  
*Free him.* \*

----- \*

**THE 100 #207** \*  
 Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 09/14/14 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
 English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
Literal translation. \*

----- \*

6 INT. DROPSHIP - UPPER LEVEL - LATER 6 \*

(LINCOLN\_207\_12.mp3) \*

LINCOLN \*  
I want to rip out your fucking throat. \*

TRANSLATION \*  
Ai gaf jok yu joken swela au. \*

PHONETIC \*  
ai gaf JOK yu JO-ken SWE-la AU. \*  
I want to rip your fucking throat out. \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_13.mp3) \*

LINCOLN \*  
I will tear the meat off your fucking bones. \*

TRANSLATION \*  
Ai na rip of steiks de kom yu joken klaka. \*

PHONETIC \*  
AI na RIP OF STEIKS-de kom yu JO-ken KLA-ka. \*  
I will rip off the-meat from your fucking bones. \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_14.mp3) \*

LINCOLN \*  
Your heart beats loud. It will stop when I drain it and drink your \*  
blood. \*

TRANSLATION \*  
Yu tombom dula laud. Em na hod op taim ai sponj em au en drein yu \*  
song daun. \*

## PHONETIC

yu TOM-bom du-la LAUD. EM na HOD OP taim ai SPONJ em AU en DREIN yu  
SONG DAUN.

*Your heart does loud. It will stop when I drain it and drink your  
blood.*

----- \*

(LINCOLN\_207\_15.mp3) \*

## LINCOLN

*Smells like flesh. Raw.*

## TRANSLATION

**Sen bilaik leda. Reya.**

## PHONETIC

SEN bi-laik LE-da. RE-ya.  
*Smell is-like flesh. Raw.*

17C INT. DROPSHIP - UPPER LEVEL - LATER

17C \*

(NYKO\_207\_1.mp3) \*

## NYKO

*Your fight is at an end.*

## TRANSLATION

**Yu gonplei ste odon.**

## PHONETIC

yu GON-plei ste O-don.  
*Your fighting is over.*

----- \*

(LINCOLN\_207\_16.mp3) \*

## LINCOLN

*More... Need more...*

## TRANSLATION

**Mou... Gaf mou...**

PHONETIC \*  
MOU... GAF MOU... \*  
*More... Need more...* \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_17.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Hungry...* \*

TRANSLATION \*  
**Enti...** \*

PHONETIC \*  
EN-ti... \*  
*Hungry...* \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_18.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Kill him... Kill me...* \*

TRANSLATION \*  
**Frag em op... Frag ai op...** \*

PHONETIC \*  
FRAG em OP... frag AI op... \*  
*Kill him... Kill me...* \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_19.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Mountain Men... Coming...* \*

TRANSLATION \*  
**Maunon... Ste komba...** \*

PHONETIC \*  
MAU-non... ste KOM-ba... \*  
*Mountain-Men... Coming...* \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_20.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Goddamn.* \*

TRANSLATION \*  
**Spichen** \*

PHONETIC \*  
SPI-chen. \*  
*Goddamn.* \*

----- \*

(LINCOLN\_207\_21.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Fuck you.* \*

TRANSLATION \*  
**Jok of.** \*

PHONETIC \*  
JOK OF. \*  
*Fuck you.* \*

----- \*

30 INT. DROPSHIP - UPPER LEVEL - NIGHT 30 \*

(NYKO\_207\_2.mp3) \*

NYKO \*  
YOU! YOU MURDERER! \*

TRANSLATION \*  
YU! YU FRAGA! \*

PHONETIC \*  
YU! yu FRA-ga! \*  
*You! You murderer!* \*

----- \*

25 ~~INT. DROPSHIP - UPPER LEVEL - NIGHT~~ 25 \*

~~(LINCOLN\_207\_3.mp3)~~ \*

LINCOLN \*  
~~*Please...? Please...?*~~ \*



TRANSLATION \*  
**Beja...? Beja...?** \*

PHONETIC \*  
~~BE-ja...? BE-ja...?~~ \*  
~~Please...? Please...?~~ \*

----- \*  
(~~LINCOLN\_207\_4.mp3~~) \*

LINCOLN \*  
~~Please...?~~ \*

TRANSLATION \*  
**Beja...?** \*

PHONETIC \*  
~~BE-ja...?~~ \*  
~~Please...?~~ \*

----- \*  
(~~NYKO\_207\_5.mp3~~) \*

NYKO \*  
~~Death.~~ \*

TRANSLATION \*  
**Wamplei.** \*

PHONETIC \*  
~~WAM-plei.~~ \*  
~~Death.~~ \*

----- \*  
27 INT. GROUNDER COMMAND TENT - DAY 27 \*

(~~INDRA\_207\_6.mp3~~) \*

INDRA \*  
~~Do not trust her.~~ \*

TRANSLATION \*  
**Neu wich em op.** \*

PHONETIC \*  
~~NOU WICH em OP.~~ \*  
~~Don't trust her.~~ \*

----- \*

~~(INDRA\_207\_7.mp3)~~ \*

INDRA \*  
~~This story cannot be believed, Commander. Kill her and be done with~~ \*  
~~it.~~ \*

TRANSLATION \*  
**~~Disha sontaim nou na ge wich in, Heda. Frag em op en dison laik~~** \*  
**~~odon.~~** \*

PHONETIC \*  
~~DI sha SON taim NOU na ge wich IN, HE da. FRAG em OP en DI son laik~~ \*  
~~O don.~~ \*  
~~This story not can be believed, Commander. Kill her and this is~~ \*  
~~finished.~~ \*

----- \*

~~(LEXA\_207\_8.mp3)~~ \*

LEXA \*  
~~SILENCE.~~ \*

TRANSLATION \*  
**~~SHOF OP.~~** \*

PHONETIC \*  
~~SHOF OP.~~ \*  
~~BE SILENT.~~ \*

----- \*

~~(INDRA\_207\_22.mp3)~~ \*

INDRA \*  
~~Let me kill her and get this over with.~~ \*

TRANSLATION \*  
**~~Teik ai frag em op en dison laik odon.~~** \*

PHONETIC \*  
~~TEIK ai FRAG em OP en DI son laik O don.~~ \*  
~~Let me kill her and this is finished.~~ \*

(CONTINUED)

27 CONTINUED: (2)

27

----- \*

(INDRA\_207\_23.mp3) \*

INDRA \*

*Commander, I beg you, let me--* \*

TRANSLATION \*

**Heda, ai ste beja yu daun, teik ai--** \*

PHONETIC \*

HE-da, ai ste BE-ja yu DAUN, TEIK ai-- \*

*Commander, I am begging you, let me--* \*

----- \*

(LEXA\_207\_24.mp3) \*

LEXA \*

*Quiet, Indra.* \*

TRANSLATION \*

**Shof op, Indra.** \*

PHONETIC \*

SHOF OP, IN-dra. \*

*Quiet, Indra.* \*

----- \*

(LEXA\_207\_25.mp3) \*

LEXA \*

**ENOUGH!** \*

TRANSLATION \*

**EM PLENI!** \*

PHONETIC \*

EM PLE-ni! \*

*It('s) enough!* \*

----- \*

32 ~~EXT. WOODS NEAR DROPSHIP — DAY~~ 32 \*

~~(INDRA\_207\_9.mp3)~~ \*

(CONTINUED)

INDRA

~~This is a waste of time.~~

TRANSLATION

~~Dison laik son swima op ona rein.~~

PHONETIC

~~DI son laik SON SWI ma OP o na REIN.  
This is drying fish in (the) rain. (Expression.)~~

----- \*

~~(GUSTUS\_207\_10.mp3)~~ \*

GUSTUS

~~The Commander wants to see if her claims are true.~~

TRANSLATION

~~Heda gaf get em in taim bilaik em seiso laik ridiyo.~~

PHONETIC

~~HE da gaf get em IN taim bi laik em SEI so laik ri DI yo.  
Commander wants to know it if that her claims are true.~~

----- \*

~~(INDRA\_207\_11.mp3)~~ \*

INDRA

~~We're owed vengeance, and we won't get it walking away from the  
battlefield.~~

TRANSLATION

~~Oso ge ouyon klin kom baman, en oso nou na hon em in taim oso ste  
gon we raun brolgeda.~~

PHONETIC

~~O so ge OU yon KLIN kom BA man, en o so NOU na hon em IN taim o so  
ste gon WE raun BROL geda.  
We are owed from vengeance, and we not will get it if we are going  
away from (the) battlefield.~~

----- \*

THE 100 #208 \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 09/25/14 \*

(CONTINUED)

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
Literal translation. \*

----- \*

7 INT. THE COMMANDER'S TENT - NIGHT 7 \*

(INDRA\_208\_1.mp3) \*

INDRA \*  
*Koff is ready to move his warriors into position at the river.* \*

TRANSLATION \*  
**Kof ste ogud na teik em gona kamp raun emo hodgeda raun klinrona de.** \*

PHONETIC \*  
KOF ste O-gud na teik em GO-na kamp raun e-mo HOD-ge-da raun KLIN-ro- \*  
na-de. \*  
*Koff is ready to make his warriors go into their position at river- \*  
there.* \*

----- \*

(INDRA\_208\_2.mp3) \*

INDRA \*  
*The Sky People have given their answer. They think you are weak. Let \*  
me show them how strong you are.* \*

TRANSLATION \*  
**Skaikru don ron emo seiso op. Du bilaik yo ste kwelen. Teik ai tich \*  
emo kaina uf yo gada in.** \*

PHONETIC \*  
SKAI-kru don RON e-mo SEI-so op. DU bi-laik yo ste KWE-len. TEIK ai \*  
TICH e-mo kai-na UF yo ga-da in. \*  
*Sky-people have given their answer. They think you are weak. Let me \*  
(MORE)* \*

PHONETIC (CONT'D)

*show them what-kind-of strength you have.*

\*

----- \*

(INDRA\_208\_3.mp3)

\*

INDRA

*Blood must have blood.*

\*

\*

TRANSLATION

**Jus drein jus daun.**

\*

\*

PHONETIC

JUS drein jus DAUN.  
*Blood must drink blood.*

\*

\*

\*

----- \*

(LEXA\_208\_4.mp3)

\*

LEXA

*Move your warriors into place.*

\*

\*

TRANSLATION

**Teik yo gona kamp raun emo hodgeda.**

\*

\*

PHONETIC

TEIK yo GO-na KAMP raun e-mo HOD-ge-da.  
*Make your warriors go to their place.*

\*

\*

\*

----- \*

(KANE\_208\_5.mp3)

\*

KANE

*Sky People and Tree People.*

\*

\*

TRANSLATION

**Skaikru en Trikru ogeda.**

\*

\*

PHONETIC

SKAI-kru en TRI-kru o-GE-da.  
*Sky-people and Tree-people together.*

\*

\*

\*

----- \*

10A EXT. CAMP JAHA - DAY - CONTINUOUS 10A \*

(GROUNDERS\_208\_6.mp3) \*

GROUNDERS \*  
*Blood must have blood.* \*

TRANSLATION \*  
**Jus drein jus daun.** \*

PHONETIC \*  
JUS drein jus DAUN. \*  
*Blood must drink blood.* \*

----- \*

26 INT. ALPHA STATION - WAR ROOM - DAY (PRESENT) 26 \*

(ABBY\_208\_7.mp3) \*

ABBY \*  
*I am Abby... leader of the Sky People...* \*

TRANSLATION \*  
**Ai laik Abi... Heda kom Skaikru...** \*

PHONETIC \*  
AI laik A-bi... HE-da kom SKAI-kru... \*  
*I am Abby... Leader from Sky-people...* \*

----- \*

(OCTAVIA\_208\_9.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*...and I ask to talk to the Warrior Indra, the one who grieves.* \*

TRANSLATION \*  
**...en ai gaf chich op Gona Indra, em de ste hed daun.** \*

PHONETIC \*  
...en AI gaf chich op GO-na IN-dra, EM-de ste HED DAUN. \*  
*...and I seek to-speak to Warrior Indra, she-who is grieving.* \*

----- \*

(ABBY\_208\_8.mp3) \*

ABBY \*  
*...and I ask... ...and I ask to...* \*

TRANSLATION \*  
...en ai gaf... ...en ai gaf chich... \*

PHONETIC \*  
...en AI gaf... ...en AI gaf CHICH... \*  
...and I seek... ...and I seek to talk... \*

----- \*  
(OCTAVIA\_208\_10.mp3) \*

OCTAVIA \*  
Stick to English. \*

TRANSLATION \*  
Ste kamp raun Gonasleng. \*

PHONETIC \*  
STE KAMP raun GO-na-sleng. \*  
Stay near/with English. \*

----- \*  
THE 100 #209 \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 10/07/14 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
Literal translation. \*

----- \*  
2 EXT. CAMP JAHA/WOODS - SAME TIME 2 \*

(LEXA\_209\_37.mp3) \*



2 CONTINUED:

2

LEXA \*  
*Give them time.* \*

TRANSLATION \*  
**Ron emo taim op.** \*

PHONETIC \*  
ron e-mo TAIM op. \*  
*Give them time.* \*

----- \*

4 **EXT. WOODS - DAY** 4 \*

**(LEXA\_209\_1.mp3)** \*

LEXA \*  
*What is it, Gustus?* \*

TRANSLATION \*  
**Chit yu gaf, Gostos?** \*

PHONETIC \*  
CHIT YU GAF, GOS-tos? \*  
*What do you want, Gustus?* \*

----- \*

**(GUSTUS\_209\_38.mp3)** \*

GUSTUS \*  
*Permission to speak freely?* \*

TRANSLATION \*  
**Teik ai chich op klir?** \*

PHONETIC \*  
TEIK ai chich op KLIR? \*  
*Allow me to speak freely?* \*

----- \*

**(GUSTUS\_209\_3.mp3)** \*

GUSTUS (CONT'D) \*  
*I'm concerned about this alliance.* \*

TRANSLATION \*  
**Disha hukop ste get ai daun.** \*

(CONTINUED)

## PHONETIC

DI-sha HU-kop ste GET ai DAUN.  
*This alliance is worrying me.*

\*  
\*  
\*-----  
(LEXA\_209\_48.mp3)

## LEXA

*Stop worrying, Gustus. All alliances are risky. Like you've always told me, we don't make peace with our friends.*

\*  
\*  
\*

## TRANSLATION

**Nou get yu daun, Gostos. Ogeda hukop ste ifi. Bilaik yu don tel ai op otaim, oso nou dula ogonzaun op gon oso lukot.**

\*  
\*  
\*

## PHONETIC

NOU get yu DAUN, GOS-tos. O-ge-da hu-kop ste I-fi. bi-laik yu don TEL ai OP O-taim, o-so NOU DU-la o-gon-zaun OP gon o-so LU-kot.  
*No worry yourself, Gustus. All alliances are risky. Like you did tell me always, we don't do peace with our friends.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*-----  
(GUSTUS\_209\_49.mp3)

## GUSTUS

*This is not the same as uniting the twelve clans. These Sky People are different. More like the Mountain Men than us. It could kill our coalition.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

## TRANSLATION

**Dison nou ste seim taim oso teik twel kru-de gon ogeda. Disha Skaikru ste noseim. Mou bilaik Maunon kom oso. Em mebi na teik oso kongeda au.**

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

## PHONETIC

DI-son nou ste SEIM taim o-so teik TWEL KRU-de gon o-GE-da. DI-sha SKAI-kru ste NO-seim. MOU bi-laik MAU-non kom o-SO. EM me-bi na TEIK o-so KON-ge-da au.  
*This not is same (as) when we made twelve clans come together. These Sky-People are different. More like (the) Mountain-Men than us. It may will destroy our coalition.*

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*-----  
(~~LEXA\_209\_6.mp3~~)~~LEXA~~

~~*I know. That's why I have you.*~~

\*  
\*

## TRANSLATION

~~Ai get em in. Em hakom ai teik yu set raun.~~

## PHONETIC

~~ai GET em IN. EM ha kom ai teik YU set raun.  
I know it. It's why I have you stay around.~~

---

(LEXA\_209\_41.mp3)

## LEXA

*Our coalition, or me?*

## TRANSLATION

**Oso kongeda o ai?**

## PHONETIC

o-so KON-ge-da o AI?  
*Our coalition or me?*

---

(GUSTUS\_209\_42.mp3)

## GUSTUS

*You are the coalition, Commander.*

## TRANSLATION

**Yu sou laik kongeda-de, Heda.**

## PHONETIC

yu SOU laik KON-ge-da-de, HE-da.  
*You totally are (the) coalition, Commander.*

---

(LEXA\_209\_43.mp3)

## LEXA

*Then do your job and protect me.*

## TRANSLATION

**Den dula yu du na shil ai op.**

## PHONETIC

den DU-la yu DU na SHIL ai OP.  
*Then do-as you do and protect me..*

(CONTINUED)

4 CONTINUED: (3) 4

----- \*

6 EXT. WOODS - CAMPFIRE - NIGHT 2 6 \*

(INDRA\_209\_7.mp3) \*

INDRA \*  
*Traitor.* \*

TRANSLATION \*  
**Natrona.** \*

PHONETIC \*  
NAT-ro-na. \*  
*Traitor.* \*

----- \*

7 EXT. WOODS - NEAR TONDC - DAWN 3 7 \*

(TONDC\_VILLAGERS\_209\_8.mp3) \*

TONDC VILLAGERS \*  
*Invaders! Murderers! No truce!* \*

TRANSLATION \*  
**Veida! Ripa! Nou ogonzaun!** \*

PHONETIC \*  
VEI-da! RI-pa! NOU O-gon-zaun! \*  
*Invaders! Murders! No truce!* \*

----- \*

(TONDC\_VILLAGERS\_209\_9.mp3) \*

TONDC VILLAGERS \*  
*No truce here! Go home, Sky People!* \*

TRANSLATION \*  
**Nou ogonzaun hir! Gon hou we, Skaikru!** \*

PHONETIC \*  
NOU O-gon-zaun HIR! gon hou WE, SKAI-kru! \*  
*No truce here! Go home, Sky People!* \*

----- \*

(SINDRI\_209\_10.mp3) \*

SINDRI

*Sky People took everything from me: my wife, my child--*

TRANSLATION

**Skaikru don jak ething op kom ai: ai houmon, ai yongon--**

PHONETIC

SKAI-kru don jak E-thing OP kom ai: ai HOU-mon, ai YONG-on--  
*Sky-People took everything from me: my wife, my child--*-----  
(GUSTUS\_209\_11.mp3)

GUSTUS

*Move aside.*

TRANSLATION

**Step of.**

PHONETIC

STEP OF.  
*Move aside.*-----  
(SINDRI\_209\_44.mp3)

SINDRI

*Murderers are not welcome here.*

TRANSLATION

**Ripa nou ge teik in hir.**

PHONETIC

RI-pa nou ge teik IN hir.  
*Murderers not get welcomed here.*-----  
(LEXA\_209\_13.mp3)

LEXA

*Let him live.*

TRANSLATION

**Teik em kik raun.**

(CONTINUED)

7 CONTINUED: (2)

7

PHONETIC \*  
 TEIK em KIK RAUN. \*  
*Let him live.* \*

----- \*

(LEXA\_209\_45.mp3) \*

LEXA \*  
*The Sky People march with us now. Anyone else who tries to undermine* \*  
*that will pay with their life.* \*

TRANSLATION \*  
**Skaikru ste gouthru ona ai bana nau. Du bilaik trana kot daun daun** \*  
**na kof em sonraun op.** \*

PHONETIC \*  
 SKAI-kru ste gou-thru o-na AI BA-na nau. DU bi-laik tra-na KOT daun \*  
 DAUN na KOF em SON-RAUN op. \*  
*(The) Sky-People are going under my banner now. One who tries to-* \*  
*undermine that will pay-with their life.* \*

----- \*

8 EXT. TONDC - LATER 8 \*

(LEXA\_209\_15.mp3) \*

LEXA \*  
*You were owed this man's life as payment for his crimes. In death we* \*  
*offer him to you.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu don ge ouyon klin kom sonraun kom disha hef gon em fotones. Kom** \*  
**wamplei, osir kof em op gon yu.** \*

PHONETIC \*  
 YU don ge OU-yon KLIN kom SON-raun kom di-sha HEF gon em fo-TO-nes. \*  
 kom WAM-plei, o-sir KOF em OP gon YU. \*  
*You did get owed from (the) life from this man for his wickedness.* \*  
*From death, we give him to you.* \*

----- \*

(LEXA\_209\_51.mp3) \*

LEXA \*  
*People of Tondc... In fire, we cleanse the pain of the past.* \*

(CONTINUED)

8

CONTINUED:

8

TRANSLATION \*

**Kru kom Tondisi... Raun faya, oso woda klin laudnes-de kom foutaim.** \*

PHONETIC \*

KRU kom ton-DI-si... raun FA-ya, o-so WO-da klin LAUD-nes-de kom FOU-  
taim. \*

*People from Tondc... In fire, we cleanse pain-the from past.* \*

----- \*

(LEXA\_209\_17.mp3) \*

LEXA \*

*Your fight is over.* \*

TRANSLATION \*

**Yu gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*

yu GON-plei ste O-don. \*

*Your fight is over.* \*

----- \*

11 INT. TONDC - UNDERGROUND SUBWAY STATION - DAY

11 \*

~~(LEXA\_209\_18.mp3)~~ \*

~~LEXA~~ \*

~~*It's fine.*~~ \*

~~TRANSLATION~~ \*

~~**En's ku.**~~ \*

~~PHONETIC~~ \*

~~en-SKU.~~ \*

~~*It's fine.*~~ \*

----- \*

(KANE\_209\_52.mp3) \*

KANE \*

*Of the Tree People.* \*

TRANSLATION \*

**Kom Trikru.** \*

(CONTINUED)

11 CONTINUED:

11

PHONETIC \*  
kom TRI-kru. \*  
*From Tree-People.* \*

----- \*

12 INT. TONDC - UNDERGROUND SUBWAY STATION - LATER 12 \*

(GUSTUS\_209\_19.mp3) \*

GUSTUS \*  
*Commander. Wait.* \*

TRANSLATION \*  
**Heda. Hod op.** \*

PHONETIC \*  
HE-da. HOD OP. \*  
*Commander. Wait.* \*

----- \*

(GUSTUS\_209\_20.mp3) \*

GUSTUS \*  
*A precaution.* \*

TRANSLATION \*  
**Fouvoudon.** \*

PHONETIC \*  
FOU-vou-don. \*  
*Precaution.* \*

----- \*

(LEXA\_209\_21.mp3) \*

LEXA \*  
*Thank you.* \*

TRANSLATION \*  
**Mochof.** \*

PHONETIC \*  
mo-CHOF. \*  
*Thank-you.* \*

----- \*



13 INT. TONDC - UNDERGROUND SUBWAY STATION - MOMENTS LATER 13 \*

(LEXA\_209\_22.mp3) \*

LEXA \*  
*Do not let him die.* \*

TRANSLATION \*  
**Sou nou teik em wan op.** \*

PHONETIC \*  
SOU nou teik em wan OP. \*  
*Do not let him die.* \*

----- \*

(NYKO\_209\_23.mp3) \*

NYKO \*  
*I'll do all I can.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na dula ai na du.** \*

PHONETIC \*  
AI na DU-la ai na DU. \*  
*I will do (what) I can do.* \*

----- \*

(INDRA\_209\_24.mp3) \*

INDRA \*  
*Commander, we should leave at once. I'll escort you.* \*

TRANSLATION \*  
**Heda, oso beda gon we kom nau. Ai na goch yu op.** \*

PHONETIC \*  
HE-da, O-so be-da GON WE kom NAU. AI na GOCH yu OP. \*  
*Commander, we should leave right now. I will escort you.* \*

----- \*

(INDRA\_209\_25.mp3) \*

INDRA \*  
*An attempt was made on your life. It isn't safe to remain here.* \*

TRANSLATION \*  
**Emo don trana teik yu sonraun au. Nou ste klir na set raun hir.** \*

(CONTINUED)

## PHONETIC

E-mo don tra-na TEIK yu SON-raun au. NOU ste KLIR na set raun hir.  
*They did try-to end your life. Not is safe to remain here.*

----- \*

(LEXA\_209\_26.mp3) \*

## LEXA

*I said no. Search them all. Now.*

## TRANSLATION

**Ai don biyo nou. Pad emo daun. Nau.**

## PHONETIC

AI don bi-yo NOU. PAD e-mo DAUN. NAU.  
*I did say no. Search them-all. Now.*

----- \*

(GUARD\_209\_27.mp3) \*

## GUARD

*Commander, this was in her coat.*

## TRANSLATION

**Heda, dison don kamp raun em oukou.**

## PHONETIC

HE-da, DI-son don KAMP RAUN em OU-kou.  
*Commander, this-one was located in her coat.*

----- \*

(LINCOLN\_209\_46.mp3) \*

## LINCOLN

*Please. Wait. Let me speak for them.*

## TRANSLATION

**Beja. Hod op. Teik ai chich op gon emo.**

## PHONETIC

BE-ja. HOD OP. TEIK ai chich OP gon e-mo.  
*Please. Wait. Let me speak for them.*

----- \*

(INDRA\_209\_47.mp3) \*

(CONTINUED)

13 CONTINUED: (2)

13

INDRA \*  
*You are them.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu sou laik emo.** \*

PHONETIC \*  
yu SOU laik e-mo. \*  
*You totally are them.* \*

----- \*

20 INT. TONDC - UNDERGROUND SUBWAY STATION - MOMENTS LATER 20 \*

(LINCOLN\_209\_53.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Tree People.* \*

TRANSLATION \*  
**Trikru.** \*

PHONETIC \*  
TRI-kru. \*  
*Tree-People.* \*

----- \*

23 EXT. TONDC - LATER 23 \*

(~~LEXA\_209\_30.mp3~~) \*

~~LEXA~~ \*  
~~*Proceed.*~~ \*

~~TRANSLATION~~ \*  
~~**Kigon.**~~ \*

~~PHONETIC~~ \*  
~~ki-GON.~~ \*  
~~*Proceed.*~~ \*

----- \*

(LEXA\_209\_54.mp3) \*

LEXA \*  
*Gustus! Weapon down! Now!* \*

TRANSLATION \*  
**Gostos! Shuda daun! Nau!** \*

PHONETIC \*  
 GOS-tos! SHU-da DAUN! NAU! \*  
*Gustus! Weapon down! Now!* \*

----- \*  
 (GUSTUS\_209\_32.mp3) \*

GUSTUS \*  
*A trick, Commander. Do not be fooled.* \*

TRANSLATION \*  
**Dison feikau, Heda. Nou ge ponk klin.** \*

PHONETIC \*  
 DI-son FEI-kau, HE-da. NOU ge PONK KLIN. \*  
*This (is a) trick, Commander. Don't get fooled.* \*

----- \*  
 (LEXA\_209\_33.mp3) \*

LEXA \*  
*Look at me, Gustus. Speak true.* \*

TRANSLATION \*  
**Chek ai au, Gostos. Ron ai ridiyo op.** \*

PHONETIC \*  
 CHEK ai AU, GOS-tos. RON ai ri-DI-yo OP. \*  
*Look at me, Gustus. Give me true.* \*

----- \*  
~~(LEXA\_209\_34.mp3)~~ \*

~~LEXA \*  
*How could you?* \*~~

~~TRANSLATION \*  
**Hakom yu don bilaik daun?** \*~~

~~PHONETIC \*  
 HA kom yu don BI laik daun? \*  
*Why you did act like that?* \*~~

----- \*

(GUSTUS\_209\_55.mp3) \*

GUSTUS \*

*This alliance will cost you your life, Commander. I couldn't let that happen.* \*

TRANSLATION \*

**Disha hukop na frag yu op, Heda. Ai nou don na teik em kom au.** \*

PHONETIC \*

DI-sha HU-kop na FRAG yu OP, HE-da. AI nou don na TEIK em kom AU. \*

*This alliance will kill you, Commander. I not did could let it happen.* \*

----- \*

(LEXA\_209\_56.mp3) \*

LEXA \*

*Put him on the tree.* \*

TRANSLATION \*

**Teik em set raun ona tri.** \*

PHONETIC \*

TEIK em SET RAUN o-na TRI. \*

*Make him stay on (the) tree.* \*

25 EXT. TONDC - LATER

25 \*

(LEXA\_209\_57.mp3) \*

LEXA \*

*For treason against your Commander and your people, you will now suffer a Death by a Thousand Cuts.* \*

TRANSLATION \*

**Kom natronanes gon yu Heda en yu kru, yu nau na teik in Wamplei kom Thauz Kodon.** \*

PHONETIC \*

kom NA-tro-na-nes gon yu HE-da en yu KRU, yu NAU na teik in WAM-plei kom THAUZ KO-don. \*

*For treason against your Commander and your people, you will suffer Death by Thousand Cuts.* \*

(CONTINUED)

(GUSTUS\_209\_58.mp3)

GUSTUS

*It's okay. My soul will return to protect yours.*

TRANSLATION

**En's ku. Ai keryon na komba raun na shil yu op.**

PHONETIC

EN-sku. ai ker-YON na KOM-ba RAUN na SHIL yu OP.  
*It's-fine. My soul will return to protect you.*

**THE 100 #210**

Language Translations

David J. Peterson

Revised 10/22/14

KEY:

**(Title of Associated .mp3 File)**

CHARACTER NAME

English dialogue as written.

TRANSLATION

**Official transcription for closed captioning and subtitles.**

PHONETIC

fo-NE-tik REN-dur-ing  
*Literal translation.*

2 **EXT. CAMP JAHA - MAIN GATE - DAY**

2 \*

(INDRA\_210\_26.mp3)

INDRA

*Heads high. Eyes sharp. Remember we're the ones with a thousand warriors in the woods.*

TRANSLATION

**Melon op. Blinka au. Mema oso du bilaik hed op thauz gona kamp raun trigeda.**

(CONTINUED)

2

CONTINUED:

2

PHONETIC

ME-lon OP. BLIN-ka AU. ME-ma O-so DU bi-laik hed op THAUZ GO-na kamp \*  
 raun TRI-ge-da. \*  
*Heads up. Eyes out. Remember we (are) them that command (a) thousand \*  
 warriors in (the) woods. \**

----- \*

(KANE\_210\_27.mp3) \*

KANE \*  
*Welcome. \**

TRANSLATION \*  
**Monin. \***

PHONETIC \*  
 mo-NIN. \*  
*Welcome. \**

----- \*

3

INT. ALPHA STATION - WAR ROOM - CONTINUOUS

3 \*

(FIO\_210\_2.mp3) \*

FIO \*  
*They call this food? \**

TRANSLATION \*  
**Emo tag dison laik dina? \***

PHONETIC \*  
 E-mo TAG di-son laik DI-na? \*  
*They call this as food? \**

----- \*

(INDRA\_210\_28.mp3) \*

INDRA \*  
*Penn, you call that a punch? \**

TRANSLATION \*  
**Pen, yu tag daun laik ponch? \***

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
 PEN, yu TAG daun laik PONCH? \*  
*Penn, you call that (a) punch?* \*

----- \*

(INDRA\_210\_3.mp3) \*

INDRA \*  
*Quiet, Fio.* \*

TRANSLATION \*  
**Shof op, Fiyou.** \*

PHONETIC \*  
 SHOF OP, FI-you. \*  
*Quiet, Fio.* \*

----- \*

(PENN\_210\_35.mp3) \*

PENN \*  
*You stood there watching while my village was massacred.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu sou don set raun der en ai em op taim ai stegeda don ge flosk  
 klin.** \*

PHONETIC \*  
 yu SOU don set RAUN der en AI em OP taim ai STE-ge-da don ge flosk \*  
 KLIN. \*  
*You really did stand there and watch while my village did get  
 massacred.* \*

----- \*

(KANE\_210\_34.mp3) \*

KANE \*  
*Together. Sky People and Tree People.* \*

TRANSLATION \*  
**Ogeda. Skaikru en Trikru.** \*

PHONETIC \*  
 O-ge-da. SKAI-kru en TRI-kru. \*  
*Together. Sky-people and Tree-people.* \*



3 CONTINUED: (2) 3

----- \*

4 INT. TONDC - UNDERGROUND SUBWAY STATION - DAY 4 \*

(LEXA\_210\_24.mp3) \*

LEXA \*  
*Enough.* \*

TRANSLATION \*  
**Noumou.** \*

PHONETIC \*  
 NOU-MOU. \*  
*Enough.* \*

----- \*

(QUINT\_210\_25.mp3) \*

QUINT \*  
*I can't be in an alliance with these people.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai nou na hon hukop in kom disha kru.** \*

PHONETIC \*  
 AI nou na hon HU-kop in kom DI-sha KRU. \*  
*I not can get (an) alliance with these people.* \*

----- \*

8 EXT. CAMP JAHA - DAY 8 \*

(INDRA\_210\_5.mp3) \*

INDRA \*  
*Good, Fio. Who's next?* \*

TRANSLATION \*  
**Os, Fiyou. Chon laik nes?** \*

PHONETIC \*  
 OS, FI-you. CHON laik NES? \*  
*Good, Fio. Who is next?* \*

----- \*

8 CONTINUED: 8

(INDRA\_210\_6.mp3) \*

INDRA \*  
*You. Attack!* \*

TRANSLATION \*  
**Yu. Jomp em op!** \*

PHONETIC \*  
 YU. JOMP em OP! \*  
*You. Attack!* \*

----- \*

12 EXT. WOODS - CAMPFIRE - NIGHT 2 12 \*

(INDRA\_210\_29.mp3) \*

INDRA \*  
*Penn! Stand down!* \*

TRANSLATION \*  
**Pen! Chil yu daun!** \*

PHONETIC \*  
 PEN! CHIL yu DAUN! \*  
*Penn! Stand down!* \*

----- \*

(INDRA\_210\_8.mp3) \*

INDRA \*  
*You know better.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu get klin mou beda.** \*

PHONETIC \*  
 YU get KLIN mou be-da. \*  
*You know better.* \*

----- \*

13 EXT. ANOTHER PART OF THE WOODS - DAY 13 \*

(LEXA\_210\_9.mp3) \*

13 CONTINUED:

13

LEXA \*  
*Stop.* \*

TRANSLATION \*  
**Hod op.** \*

PHONETIC \*  
 hod OP. \*  
*Stop.* \*

----- \*

(LEXA\_210\_10.mp3) \*

LEXA \*  
*Your fight is over.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*  
 yu GON-plei ste O-don. \*  
*Your fight is over.* \*

18 **EXT. WOODS NEAR MOUNT WEATHER - MINE ENTRANCE - LATER** 18 \*

(LINCOLN\_210\_11.mp3) \*

LINCOLN \*  
*This one tried to wander off. He's mine.* \*

TRANSLATION \*  
**Dizon da tran won of. Em an.** \*

PHONETIC \*  
 DI-zon da tran WO-NOF. e-MAN. \*  
*This-one did try to-wander off. He's mine.* \*

----- \*

(ALPHA\_REAPER\_210\_12.mp3) \*

ALPHA REAPER \*  
*Put him on the log.* \*

TRANSLATION \*  
**Teig em kam ran tribou de.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
 TEI-gem KAM RAN TRI-bou-de. \*  
*Make him stay on log-the.* \*

----- \*

(LINCOLN\_210\_13.mp3) \*

LINCOLN \*  
*No. I'm waiting for others.* \*

TRANSLATION \*  
**No. A sta sed ran ko'moun.** \*

PHONETIC \*  
 NO. A ste sed ran ko-MOUN. \*  
*No. I am waiting for (the) others.* \*

----- \*

20 EXT. CAMP JAHA - DUSK 1 20 \*

(INDRA\_210\_14.mp3) \*

INDRA \*  
*That's enough. I hope you've saved some energy for the hunt. I'm* \*  
*told our hosts have no food.* \*

TRANSLATION \*  
**Noumou. Yo beda don kep bida ufnes na ron op gon homplei. Ai ge tel** \*  
**op bilaik nou dina kamp raun oso luson.** \*

PHONETIC \*  
 NOU-MOU. YO be-da don KEP bi-da UF-nes na RON OP gon HOM-plei. AI ge \*  
 tel OP bi-laik NOU DI-na kamp raun o-so LU-son. \*  
*Enough. You-all should have saved some energy to give to (the) hunt.* \*  
*I am told that no food exists near our hosts.* \*

----- \*

(INDRA\_210\_30.mp3) \*

INDRA \*  
*Fight.* \*

TRANSLATION \*  
**Gon em daun.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
 GON em DAUN. \*  
*Fight.* \*

----- \*

(FIO\_210\_31.mp3) \*

FIO \*  
*Stay down.* \*

TRANSLATION \*  
**Ste kamp daun.** \*

PHONETIC \*  
 STE KAMP DAUN. \*  
*Keep down.* \*

----- \*

(INDRA\_210\_15.mp3) \*

INDRA \*  
*End this.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik dison bilaik odon.** \*

PHONETIC \*  
 TEIK di-son bi-laik O-don. \*  
*Make this be over.* \*

----- \*

(FIO\_210\_16.mp3) \*

FIO \*  
*She finally knows her place.* \*

TRANSLATION \*  
**Em fali get in weron em kamp raun.** \*

PHONETIC \*  
 EM fa-li get IN we-ron em kamp RAUN. \*  
*She finally knows where she sits.* \*

----- \*

(INDRA\_210\_32.mp3) \*

20 CONTINUED: (2) 20

INDRA \*

*Enough. Even a fool knows when to surrender.* \*

TRANSLATION \*

**Noumou. Branwoda seintaim get in taim na set yu daun.** \*

PHONETIC \*

NOU-MOU. BRAN-wo-da SEIN-TAIM get in taim na set yu DAUN. \*

*Enough. (A) fool even knows when to give up.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_210\_18.mp3) \*

OCTAVIA \*

*What doesn't kill me... Makes me stronger.* \*

TRANSLATION \*

**Chit nou frag ai op... Na teik ai gon mou yuj.** \*

PHONETIC \*

CHIT nou frag ai OP... na TEIK ai gon mou YUJ. \*

*What not kill me... Will make me get more strong.* \*

----- \*

22 INT. ZOO - BEAR CONTAINMENT CAGE - NIGHT 22 \*

(LEXA\_210\_19.mp3) \*

LEXA \*

*Our fight is over.* \*

TRANSLATION \*

**Oso gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*

o-so GON-plei ste O-don. \*

*Our fight is over.* \*

----- \*

25 INT. MOUNT WEATHER TUNNELS - NIGHT 25 \*

(ALPHA\_REAPER\_210\_20.mp3) \*

ALPHA REAPER \*

*Stop here. Against the wall.* \*

(CONTINUED)

TRANSLATION \*  
**Hod op 'ya. Gon wo.** \*

PHONETIC \*  
 hod op YA. GON WO. \*  
*Stop here. Against (the) wall.* \*

----- \*

**(ALPHA\_REAPER\_210\_21.mp3)** \*

ALPHA REAPER \*  
*I'm getting hungry.* \*

TRANSLATION \*  
**A sta gon endi.** \*

PHONETIC \*  
 A sta gon EN-di. \*  
*I am becoming hungry.* \*

----- \*

**(ALPHA\_REAPER\_210\_22.mp3)** \*

ALPHA REAPER \*  
*Watch them.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai'm'op.** \*

PHONETIC \*  
 ai-MOP. \*  
*Watch them.* \*

----- \*

**(ALPHA\_REAPER\_210\_23.mp3)** \*

ALPHA REAPER \*  
*We're moving out. Let's go, let's go!* \*

TRANSLATION \*  
**Zo sta gon we. Hoz op, hoz op!** \*

PHONETIC \*  
 ZO sta GON-WE. HOZ OP, HOZ OP! \*  
*We are moving out. Go, go!* \*

----- \*

30 INT. MOUNT WEATHER TUNNEL ACCESS - LATER 30 \*

(ALPHA\_REAPER\_210\_33.mp3) \*

ALPHA REAPER \*

*Hurry up! We get the Red, then we eat!* \*

TRANSLATION \*

**Hoz op! Zo hon Red-de dan, den zo'n choj op!** \*

PHONETIC \*

HOZ OP! zo hon RED-de dan, den zon choj OP! \*

*Hurry up! We get Red-the, then we eat!* \*

----- \*

**THE 100 #211** \*

Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 11/02/14 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*

English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*

**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*

fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

4A EXT. WOODS - STREAMSIDE - MINUTES LATER 4A \*

(INDRA\_211\_4.mp3) \*

INDRA \*

*Send our fastest riders to Tondc. Now!* \*

TRANSLATION \*

**Sen op oso mou snap hosa gon Tondisi. Nau!** \*



4A CONTINUED: 4A

PHONETIC \*  
 SEN OP o-so MOU SNAP HO-sa gon ton-DI-si. NAU! \*  
*Send our most fast riders to Tondc. Now!* \*

----- \*

5 INT. MOUNT WEATHER - HARVEST CHAMBER - DAY 5 \*

(WOMAN\_211\_5.mp3) \*

WOMAN (O.S.) \*  
*Quiet. They take the strongest.* \*

TRANSLATION \*  
**Shof op. Emo hon daun mou yujon.** \*

PHONETIC \*  
 SHOF OP. e-mo HON DAUN mou YU-jon. \*  
*Quiet. They take (the) most strong-ones.* \*

----- \*

8 INT. ALPHA STATION - TEMP MEDICAL - DAY 8 \*

(INDRA\_211\_3.mp3) \*

INDRA \*  
*Your fight is over.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*  
 yu GON-plei ste O-don. \*  
*Your fight is over.* \*

----- \*

**THE 100 #212** \*  
 Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 01/15/15 \*

KEY: \*

8 CONTINUED: 8

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

8 EXT. DESERT WASTELAND - LATER 8 \*

(EMORI\_212\_1.mp3) \*

EMORI \*  
*Stay back or I'll kill you.* \*

TRANSLATION \*  
**Bak yu op o ai na frag yu op.** \*

PHONETIC \*  
bak yu OP o ai na FRAG yu op. \*  
*Stay yourself back or I will kill you.* \*

----- \*

5 EXT. DEEPER IN THE WOODS - NIGHT - MOMENTS LATER 5 \*

(OCTAVIA\_212\_2.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Get knocked down, get back up.* \*

TRANSLATION \*  
**Ge smak daun, gyon op nodotaim.** \*

PHONETIC \*  
ge smak DAUN, gyon op no-do-TAIM. \*  
*Get knocked over, rise again.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_212\_3.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Your fight is not over.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu gonplei nou ste odon.** \*

PHONETIC \*  
 yu GON-plei NOU ste O-don. \*  
*Your fight not is over.* \*

----- \*

(OTAN\_212\_6.mp3) \*

OTAN \*  
*Guns down or everyone dies.* \*

TRANSLATION \*  
**Shuda daun o en na wan op.** \*

PHONETIC \*  
 SHU-da DAUN o EN na WAN OP. \*  
*Guns down or everyone will die.* \*

----- \*

(OTAN\_212\_7.mp3) \*

OTAN \*  
*What's taking so long?* \*

TRANSLATION \*  
**Chit ste drag em daun?** \*

PHONETIC \*  
 CHIT ste DRAG em DAUN? \*  
*What is delaying it?* \*

----- \*

(OTAN\_212\_8.mp3) \*

OTAN \*  
*Let's go.* \*

TRANSLATION \*  
**Taim na bants.** \*

PHONETIC \*  
 TAIM na BANTS. \*  
*Time to leave.* \*

----- \*

(OTAN\_212\_9.mp3) \*

OTAN \*  
*We gotta get out of here.* \*

TRANSLATION \*  
**'Sir souda ban 'ir au.** \*

PHONETIC \*  
 SIR sou-da BA-nir AU. \*  
*We have-to leave-here.* \*

----- \*

(OTAN\_212\_10.mp3) \*

OTAN \*  
*Right now.* \*

TRANSLATION \*  
**Kom nau.** \*

PHONETIC \*  
 KOM NAU. \*  
*Right now.* \*

----- \*

(OTAN\_212\_11.mp3) \*

OTAN \*  
*Do they have anything of use for Light?* \*

TRANSLATION \*  
**Emo gada enti in na ron op gon Soncha?** \*

PHONETIC \*  
 E-mo ga-da en-ti IN na RON OP gon SON-cha? \*  
*They have anything to give to Light?* \*

----- \*

(EMORI\_212\_12.mp3) \*

EMORI

*Don't tell me how to do my job!*

TRANSLATION

**Nou tel ai op ha ai na teik ai hana ogud!**

PHONETIC

nou TEL AI OP ha ai na TEIK ai HA-na o-gud!  
*Don't tell me how I am-to make my job done!*

----- \*

(OTAN\_212\_13.mp3) \*

OTAN

*Emori, hurry up!*

TRANSLATION

**Emori, hos op!**

PHONETIC

E-mo-ri, HOS OP!  
*Emori, hurry!*

----- \*

**THE 100 #213** \*

Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 12/02/14 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*

English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*

**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*

fo-NE-tik REN-dur-ing  
*Literal translation.* \*

----- \*

2 EXT. RUINS OF TONDC - NIGHT 2 \*

(INDRA\_213\_5.mp3) \*

INDRA \*  
*Put me down, Reaper--* \*

TRANSLATION \*  
**Sen ai daun, Ripa--** \*

PHONETIC \*  
 SEN ai DAUN, RI-pa-- \*  
*Put me down, Reaper--* \*

----- \*

5A EXT. TONDC - NIGHT 5A \*

~~(ATOHL\_213\_1.mp3)~~ \*

~~ATOHL \*  
*She's not one of us. Why should we take orders from her?* \*~~

~~TRANSLATION \*  
**Du nou laik osir kru. Chomouda osir na hon hedon in kom em?** \*~~

~~PHONETIC \*  
 DU nou laik o sir KRU. CHO mou da o sir na hon HE don in kom EM? \*  
*She not is our people. Why we should take orders from her?* \*~~

----- \*

(INDRA\_213\_6.mp3) \*

INDRA \*  
*What are you doing?! Put me down!* \*

TRANSLATION \*  
**Chit yu dula?! Sen ai daun!** \*

PHONETIC \*  
 CHI-chu du-la?! SEN ai DAUN! \*  
*What you do?! Put me down!* \*

----- \*

(LINCOLN\_213\_7.mp3) \*

5A CONTINUED:

5A

LINCOLN \*  
Get knocked down, get back up. \*

TRANSLATION \*  
Ge smak daun, gyon op nodotaim. \*

PHONETIC \*  
ge smak DAUN, gyon op no-do-TAIM. \*  
Be knocked down, get up again. \*

----- \*

5 ~~EXT. DEEPER IN THE WOODS - NIGHT - MOMENTS LATER~~ 5 \*

~~(OCTAVIA\_213\_2.mp3)~~ \*

OCTAVIA \*  
~~Slowly. Be careful.~~ \*

TRANSLATION \*  
~~Lagen. Ste kefa.~~ \*

PHONETIC \*  
~~LA-gen. STE KE-fa.~~ \*  
~~Slow. Be careful.~~ \*

----- \*

THE 100 #214 \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 12/10/14 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
Literal translation. \*

(CONTINUED)

5 CONTINUED: 5

----- \*

8 INT. THE COMMANDER'S TENT - DAY 8 \*

(VOICE\_214\_1.mp3) \*

VOICE \*  
*The signal!* \*

TRANSLATION \*  
**Flashen-de!** \*

PHONETIC \*  
FLA-shen-de! \*  
*Signal-the!* \*

----- \*

26 EXT. THE COMMANDER'S TENT - MOMENTS LATER 26 \*

(LEXA\_214\_2.mp3) \*

LEXA \*  
*Sound the horn.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik em laud, tromon-de.** \*

PHONETIC \*  
TEIK em LAUD, TRO-mon-de. \*  
*Make it sound, horn-the.* \*

----- \*

**THE 100 #215** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 02/19/15 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*



TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
 fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

1 INT. MOUNT WEATHER - HARVEST CHAMBER - DAY 1 \*

(ECHO\_215\_14.mp3) \*

ECHO \*  
*If you want to be free, be quiet!* \*

TRANSLATION \*  
**Taim yu gaf ge breik au, taim yu shof op!** \*

PHONETIC \*  
 TAIM yu GAF ge breik AU, taim yu SHOF OP! \*  
*If you want to-be freed, then you be-quiet!* \*

----- \*

16C INT. THE COMMANDER'S TENT - CONTINUOUS 16C \*

~~(LEXA\_215\_1.mp3)~~ \*

~~LEXA \*  
*The time to strike back is now.* \*~~

~~TRANSLATION \*  
**Taim na jomp em op laik nau.** \*~~

~~PHONETIC \*  
 TAIM na JOMP em OP laik NAU. \*  
*(The) time to attack it is now.* \*~~

----- \*

~~(GROUNDERS\_215\_2.mp3)~~ \*

~~GROUNDERS \*  
*Kill them! The mountain will fall!* \*~~

~~TRANSLATION \*  
**Frag emo op! Maun-de na slip daun!** \*~~

PHONETIC \*  
~~FRAG e mo OP! MAUN de na slip DAUN!~~ \*  
~~Kill them all! Mountain the will fall!~~ \*

----- \*

(LEXA\_215\_15.mp3) \*

LEXA \*  
*Blood must have blood!* \*

TRANSLATION \*  
**Jus drein jus daun!** \*

PHONETIC \*  
 JUS drein jus DAUN! \*  
*Blood must-have blood!* \*

----- \*

26 **EXT. MOUNT WEATHER - TREELINE - SAME TIME** 26 \*

(LINCOLN\_215\_16.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Be ready!* \*

TRANSLATION \*  
**Ge yo ogud!** \*

PHONETIC \*  
 GE yo O-gud! \*  
*Be you ready!* \*

----- \*

31 **EXT. MOUNT WEATHER - TREELINE - SAME TIME** 31 \*

(LEXA\_215\_17.mp3) \*

LEXA \*  
*Flank the shooters! Go!* \*

TRANSLATION \*  
**Swap emo triga op! Gyon au!** \*

PHONETIC \*  
 SWAP e-mo TRI-ga op! GYON AU! \*  
*Flank the shooters! Go!* \*

----- \*

(LEXA\_215\_18.mp3) \*

LEXA \*  
*Shield wall! Now!* \*

TRANSLATION \*  
**Bloka wo! Nau!** \*

PHONETIC \*  
 BLO-ka wo! NAU! \*  
*Shield wall! Now!* \*

----- \*

(LEXA\_215\_19.mp3) \*

LEXA \*  
*FALL BACK!* \*

TRANSLATION \*  
**BAK YO OP!** \*

PHONETIC \*  
 BAK YO OP! \*  
*Back yourselves (up)!* \*

----- \*

(LEXA\_215\_20.mp3) \*

LEXA \*  
*HOLD!* \*

TRANSLATION \*  
**HOD OP!** \*

PHONETIC \*  
 HOD OP! \*  
*Hold!* \*

----- \*

(LEXA\_215\_21.mp3) \*

31 CONTINUED: (2) 31

LEXA \*  
*Take the door!* \*

TRANSLATION \*  
**Teik dou-de au!** \*

PHONETIC \*  
 teik DOU-de au! \*  
*Take door-the!* \*

----- \*

32 **EXT. MOUNT WEATHER - BARRICADES - NIGHT** 32 \*

**(LEXA\_215\_3.mp3)** \*

LEXA \*  
*Follow me! We double back and flank the Mountain Men!* \*

TRANSLATION \*  
**Mafta ai op! Oso na doba em op en swap emo Maunon op!** \*

PHONETIC \*  
 MAF-TA-YOP! O-SO na DO-ba em OP en SWAP e-mo MAU-non op! \*  
*Follow-me! We will double-back (on) it and flank them Mountain-Men!* \*

----- \*

32A **INT. THE COMMANDER'S TENT - LATER** 32A \*

**(INDRA\_215\_22.mp3)** \*

INDRA \*  
*...of the Tree People.* \*

TRANSLATION \*  
**...kom Trigedakru.** \*

PHONETIC \*  
 ...kom TRI-ge-da-kru. \*  
*...of (the) Tree-people.* \*

----- \*

32B **INT. THE COMMANDER'S TENT - LATER** 32B \*

**(LEXA\_215\_12.mp3)** \*

LEXA \*  
*Why is he not dead?* \*

TRANSLATION \*  
**Hakom em nou stedaun?** \*

PHONETIC \*  
 ha-kom em nou STE-daun? \*  
*Why he not dead?* \*

----- \*

(EMERSON\_215\_13.mp3) \*

EMERSON \*  
*I have a message for you.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai gada imfou gon yu.** \*

PHONETIC \*  
 ai ga-da IM-fou gon yu. \*  
*I have a message for you.* \*

----- \*

38 **EXT. MOUNT WEATHER - BARRICADES - NIGHT** 38 \*

(LINCOLN\_215\_4.mp3) \*

LINCOLN \*  
*FOLLOW ME!* \*

TRANSLATION \*  
**MAFTA AI OP!** \*

PHONETIC \*  
 MAF-TA-YOP! \*  
*Follow-me!* \*

----- \*

(LINCOLN\_215\_23.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Two lines! Get ready to pull!* \*

TRANSLATION \*  
**Tu tayon! Ge yo ogud na pul klin!** \*

PHONETIC  
TU TA-yon! GE yo O-GUD na PUL KLIN!  
*Two lines! Be you-all ready to pull!*

\*  
\*  
\*

-----  
(LINCOLN\_215\_6.mp3)

\*  
\*

LINCOLN  
~~READY AND... PULL! PULL!~~

\*  
\*

TRANSLATION  
~~OGUD EN... PUL KLIN! PUL KLIN!~~

\*  
\*

PHONETIC  
~~O-GUD en... PUL KLIN! PUL KLIN!~~  
*Ready and... Pull! Pull!*

\*  
\*  
\*

-----  
(LINCOLN\_215\_7.mp3)

\*  
\*

LINCOLN  
~~PULL!~~

\*  
\*

TRANSLATION  
~~PUL KLIN!~~

\*  
\*

PHONETIC  
~~PUL KLIN!~~  
*Pull!*

\*  
\*  
\*

-----  
(LINCOLN\_215\_8.mp3)

\*  
\*

LINCOLN  
~~Squad Two, Three and Four. We all go together!~~

\*  
\*

TRANSLATION  
~~Fous Tu, Thri en Fou. Oso gon we ogeda!~~

\*  
\*

PHONETIC  
~~fous TU, THRI en FOU. o so GON WE O GE da!~~  
~~Squad Two, Three and Four. We all go together!~~

\*  
\*  
\*

-----  
(LEXA\_215\_24.mp3)

\*  
\*

LEXA \*  
STAND DOWN! \*

TRANSLATION \*  
CHIL YO DAUN! \*

PHONETIC \*  
CHIL YO DAUN! \*  
Stand yourselves (down)! \*

----- \*

41 EXT. MOUNT WEATHER - BARRICADES - NIGHT 41 \*

~~(LEXA\_215\_9.mp3)~~ \*

~~LEXA \*  
DO NOT ATTACK! \*~~

~~TRANSLATION \*  
NOU JOMP EM OP! \*~~

~~PHONETIC \*  
NOU JOMP em OP! \*  
Do not attack! \*~~

----- \*

~~(LINCOLN\_215\_10.mp3)~~ \*

~~LINCOLN \*  
Let go of me! Let go! No! \*~~

~~TRANSLATION \*  
Klir ai of! Klir of! No! \*~~

~~PHONETIC \*  
klir ai OF! KLIR OF! NO! \*  
Let me go! Let go! No! \*~~

----- \*

~~(CLARKE\_215\_11.mp3)~~ \*

~~CLARKE \*  
Your fight is over. \*~~

~~TRANSLATION \*  
Yu gonplei ste odon. \*~~

PHONETIC \*  
~~YU gon plei ste O don.~~ \*  
~~Your fight is over.~~ \*

----- \*

(LEXA\_215\_25.mp3) \*

LEXA \*  
*Sound the retreat.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik oso rowenes laud.** \*

PHONETIC \*  
 TEIK o-so RO-we-nes laud. \*  
*Make our retreat sound.* \*

----- \*

(LEXA\_215\_26.mp3) \*

LEXA \*  
*Take him.* \*

TRANSLATION \*  
**Sis em op.** \*

PHONETIC \*  
 SIS em OP. \*  
*Take him.* \*

----- \*

(ECHO\_215\_27.mp3) \*

ECHO \*  
*It's okay. We can trust him.* \*

TRANSLATION \*  
**En's ku. Oso na wich em in.** \*

PHONETIC \*  
 en-SKU. O-so na WICH em IN. \*  
*It's-okay. We can trust him.* \*

----- \*

(LEXA\_215\_28.mp3) \*



LEXA \*  
*Take him to the door!* \*

TRANSLATION \*  
**Teik em gon dou!** \*

PHONETIC \*  
TEIK em gon DOU! \*  
*Take him to door!* \*

----- \*  
**THE 100 #216** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 02/23/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*  
*Literal translation.* \*

----- \*

16C **INT. THE COMMANDER'S TENT - CONTINUOUS** 16C \*

**(INDRA\_216\_1.mp3)** \*

INDRA \*  
*I'll take watch.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na goch yu setnes op.** \*

PHONETIC \*  
AI na GOCH yu SET-nes op. \*  
*I will take your watch.* \*

----- \*

(LOOP\_216\_2.mp3) \*

LOOP \*

*Get some sleep.* \*

TRANSLATION \*

**Ron yu op bida riden.** \*

PHONETIC \*

RON yu OP BI-da RI-den. \*

*Get yourself some sleep.* \*

----- \*

**THE 100 #301** \*

Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 07/13/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*

English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*

**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*

fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

19 **EXT. SECTOR EIGHT - AT THE EDGE OF A GREAT FOREST - DAY** 19 \*

(LEAD\_GROUNDER\_301\_1.mp3) \*

LEAD GROUNDER \*

*Who are you?* \*

TRANSLATION \*

**Chon yu bilaik?** \*

PHONETIC \*  
 CHON yu bi-laik? \*

*Who you are?* \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_2.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Skaikru. Looking for our people.* \*

TRANSLATION \*  
**Skaikru. Ste lufa osir kru au.** \*

PHONETIC \*  
 SKAI-kru. ste LU-fa o-sir KRU au. \*

*Skypeople. Are looking-for our people.* \*

----- \*

(SECOND\_GROUNDER\_301\_3.mp3) \*

SECOND GROUNDER \*  
*Looking for Wanheda.* \*

TRANSLATION \*  
**Ste lufa Wanheda au.** \*

PHONETIC \*  
 ste LU-fa WAN-he-da au. \*

*Are looking-for Wanheda.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_32.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*We observe the commander's truce.* \*

TRANSLATION \*  
**Osir gouba ogonzaun kom Heda in.** \*

PHONETIC \*  
 O-sir gou-ba O-gon-zaun kom HE-da in. \*

*We observe truce of commander.* \*

(CONTINUED)

----- \*

(LEAD\_GROUNDER\_301\_4.mp3) \*

LEAD GROUNDER \*

*Where's Wanheda?* \*

TRANSLATION \*

**Weron Wanheda kamp raun?** \*

PHONETIC \*

WE-ron WAN-he-da kamp raun? \*

*Where Wanheda is?* \*

----- \*

(BELLAMY\_301\_5.mp3) \*

BELLAMY \*

*Let him go!* \*

TRANSLATION \*

**Breik em au!** \*

PHONETIC \*

BREIK em AU! \*

*Let him go!* \*

----- \*

~~(LEAD\_GROUNDER\_301\_5.mp3)~~ \*

~~LEAD GROUNDER \*~~

~~*I said where's Wanheda?!*~~ \*

~~TRANSLATION \*~~

~~**Ai biyo laik weron Wanheda kamp raun?**~~ \*

~~PHONETIC \*~~

~~AI bi-yo laik WE-ron WAN-he-da kamp raun?~~ \*

~~*I say where Wanheda is?*~~ \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_6.mp3) \*

19 CONTINUED: (3)

19

OCTAVIA \*

*We don't know who that is! Please. We can help each other.* \*

TRANSLATION \*

**Osir nou get in chon daunde bilaik! Beja. Oso na sis choda au, nami?** \*

PHONETIC \*

O-sir nou get IN chon daun-de bi-LAIK! BE-ja. O-so na SIS cho-da AU, na-MI? \*

*We don't know who that is! Please. We can help each-other, I-avow.* \*

----- \*

**(LEAD\_GROUNDER\_301\_7.mp3)** \*

LEAD GROUNDER \*

*You think this is funny?* \*

TRANSLATION \*

**Yo vout in dison ste leynos?** \*

PHONETIC \*

yo vout in DI-son ste LE-yos? \*

*Y'all think this is funny?* \*

----- \*

24 INT. TRADING POST - MINUTES LATER

24 \*

**(NIYLAH\_301\_8.mp3)** \*

NIYLAH \*

*Good kill.* \*

TRANSLATION \*

**Os fragon.** \*

PHONETIC \*

OS FRA-gon. \*

*Good kill.* \*

----- \*

**(CLARKE\_301\_9.mp3)** \*

(CONTINUED)

CLARKE \*

*Thanks... The usual supplies.* \*

TRANSLATION \*

**Mochof... Jos otaim prepon.** \*

PHONETIC \*

mo-CHOF... jos O-taim pre-pon. \*

*Thanks... Only usual supplies.* \*

----- \*

**(NIYLAH\_301\_10.mp3)** \*

NIYLAH \*

*This is worth more. Pick out something else while you wait.  
(pointing to the blood) Looks like she caught you there. I'll throw  
in some bandages.* \*

TRANSLATION \*

**Dison fleim au moubeda. Sad noda som op kos yu ste set raun.  
(pointing to the blood) Gada bilaik em don sis yu op de. Ai na huk  
yu op kom bida rapon, you.** \*

PHONETIC \*

DI-son FLEIM AU mou-BE-da. SAD no-da som OP kos yu ste ste RAUN. \*  
(pointing to the blood) GA-da bi-laik em don SIS yu OP de. AI na HUK \*  
yu OP kom BI-da RA-pon, you. \**This is-worth more. Pick another thing out while you are waiting.  
(pointing to the blood) Seems that she caught you there. I will get  
you some bandages.* \*

----- \*

**(NIYLAH\_301\_11.mp3)** \*

NIYLAH \*

*You always come right after my father leaves. Good timing.* \*

TRANSLATION \*

**Otaim yu kom op jos pas taim ai nontu gonot. Os manaplei.** \*

PHONETIC \*

O-taim yu kom op JOS pas taim ai NON-tu go-not. OS MA-na-plei. \*

*Always you arrive just after time my father leaves. Good timing.* \*

----- \*

(CONTINUED)

(CLARKE\_301\_12.mp3)

CLARKE

*I'm in a hurry.*

TRANSLATION

**Ai ste hos raun, you.**

PHONETIC

ai ste HOS RAUN, you.

*I am hurrying.*

----- \*

(NIYLAH\_301\_13.mp3)

NIYLAH

*Right. As always. (puts the stuff down; then re: the sack) The meat from your last kill. Salted and dried. Minus our share.*

TRANSLATION

**Ait. Kom otaim. (puts the stuff down; then re: the sack) Steiks-de kom yu las fragon. Ge fleiva op en ge son op. Thau osir kodon.**

PHONETIC

AIT. kom O-taim. (puts the stuff down; then re: the sack) STEIKS-de kom yu LAS FRA-gon. ge FLEI-va OP en ge SON op. thau o-sir KO-don.

*Right. From always. (puts the stuff down; then re: the sack) Meat-the from your last kill. Salted and dried. Minus our share.*

----- \*

(CLARKE\_301\_14.mp3)

CLARKE

*What's that?*

TRANSLATION

**Chit daun bilaik?**

PHONETIC

CHIT DAUN bi-laik?

*What that-one is?*

----- \*

(NIYLAH\_301\_15.mp3)

(CONTINUED)

NIYLAH \*  
*A drink. For while you wait.* \*

TRANSLATION \*  
**Souda. Kos yu na ste set raun.** \*

PHONETIC \*  
 SOU-da. kos yu na ste set RAUN. \*

*Drink. While you will be waiting.* \*

----- \*

(NIYLAH\_301\_16.mp3) \*

NIYLAH \*  
*I'll be quick with the rest.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na hos op hashta ostof.** \*

PHONETIC \*  
 ai na HOS OP hash-ta OS-tof. \*

*I will hurry with-respect-to remainder.* \*

----- \*

26 **EXT. ALPHA STATION - STABLE - MOMENTS LATER** 26 \*

(LINCOLN\_301\_33.mp3) \*

LINCOLN \*  
*I know what you're thinking.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai get in chit yu ste fig raun.** \*

PHONETIC \*  
 ai get IN chit yu ste fig RAUN. \*

*I know what you are thinking.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_34.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Yeah, but you don't care.* \*



TRANSLATION \*  
**Sha, ba'm eintheing gon yu.** \*

PHONETIC \*  
 SHA, bam EIN-THEING gon yu. \*

*Yeah, but-it doesn't-matter to you.* \*

----- \*

29 INT. TRADING POST - NIGHT 1 29 \*

(NIYLAH\_301\_17.mp3) \*

NIYLAH \*  
*So what did you decide? (off Clarke's confusion) I told you. I owe \*  
 you more than this. Pick something.* \*

TRANSLATION \*  
**Den chit yu don sad in? (off Clarke's confusion) Ai don tel yu op. \*  
 Ai ouyon yu klin kom mou kom dison. Sad som op.** \*

PHONETIC \*  
 den CHIT yu don sad IN? (off Clarke's confusion) ai don tel yu OP. \*  
 ai OU-yon yu KLIN kom MOU kom DI-son. SAD som OP. \*

*So what you have decided? (off Clarke's confusion) I told you. I owe \*  
 you from more than this. Pick something.* \*

----- \*

(CLARKE\_301\_18.mp3) \*

CLARKE \*  
*Tell me about this.* \*

TRANSLATION \*  
**Tel ai op hashta dison.** \*

PHONETIC \*  
 tel ai OP hash-ta DI-son. \*

*Tell me about this-one.* \*

----- \*

(NIYLAH\_301\_19.mp3) \*

NIYLAH \*  
*You have something to trade?* \*

TRANSLATION \*  
**Yu gada som in na kof op?** \*

PHONETIC \*  
 yu GA-da som IN na KOF OP? \*

*You have something to trade?* \*

----- \*

(NIYLAH\_301\_20.mp3) \*

NIYLAH \*  
*I asked you a question.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai don as yu prom op.** \*

PHONETIC \*  
 ai don AS yu PROM op. \*

*I asked you question.* \*

----- \*

(ROAN\_301\_21.mp3) \*

ROAN \*  
*Have you seen this woman?* \*

TRANSLATION \*  
**Yu don sin disha plan in?** \*

PHONETIC \*  
 yu don SIN DI-sha PLAN in? \*

*You have seen this woman?* \*

----- \*

30 INT. TRADING POST - NIGHT 1 30 \*

(NIYLAH\_301\_22.mp3) \*

NIYLAH \*  
*That's not a very good likeness.* \*

## TRANSLATION

**Dei feisnes nou ste krei os.**

## PHONETIC

dei FEIS-nes nou ste krei OS.

*That likeness no is very good.*-----  
(ROAN\_301\_23.mp3)

## ROAN

*Then you have seen her?*

## TRANSLATION

**Den yu sou don sin em in?**

## PHONETIC

den yu SOU don sin em in?

*Then you have seen her?*-----  
(NIYLAH\_301\_24.mp3)

## NIYLAH

*Maybe. This is a trading post. What's it worth to you?*

## TRANSLATION

**Mebi. Dison laik kofgeda, you. Hanch en's fleim yu au?**

## PHONETIC

ME-bi. DI-son laik KOF-ge-da, you. HANCH ens FLEIM yu AU?

*Maybe. This is (a) trading-post. How-much it's burning you?  
(Expression.)*-----  
(~~OTHER\_301\_25.mp3~~)~~ONE OF THE OTHERS~~~~*How about your lives?*~~~~TRANSLATION~~~~**Hashta oyo sonraun?**~~

PHONETIC

~~HASH ta o yo SON raun?~~~~How about your lives?~~

---

**(NIYLAH\_301\_26.mp3)**

NIYLAH

*Good trade. She was here two days ago. That's how I got this.*

TRANSLATION

**Os kofon. Em don kamp raun hir tu sintaim kom gon. Daun bilaik ha ai  
don hon dison in.**

PHONETIC

OS KO-fon. EM don kamp raun HIR TU SIN-taim kon-gon. DAUN bi-laik ha  
ai don hon DI-son in.*Good trade. She was at here two days ago. That is how I got this.*

---

**(NIYLAH\_301\_27.mp3)**

NIYLAH

*She traded for fur and a blade. Said she was going north, following  
Eden's path.*

TRANSLATION

**Em don kof raun gon biskova en swison. Biyo laik em na hos of gon  
nout, ste mafta trei kom I don op.**

PHONETIC

EM don KOF RAUN gon BIS-ko-va en SWI-son. bi-yo laik em na HOS OF  
gon NOUT, ste mafta trei kom I-don op.*She traded for fur and (a) blade. Said she would head north, be  
following path of Eden.*

---

**(OTHER\_301\_28.mp3)**

ONE OF THE OTHERS

*Ice Nation. We have to hurry.*

TRANSLATION

**Azgeda. Osir souda hos op.**

(CONTINUED)

PHONETIC

AZ-ge-da. O-sir sou-da HOS OP.

\*  
\**Ice-nation. We must hurry.*

\*

-----  
(ROAN\_301\_29.mp3)\*  
\*  
\*

ROAN

*Thank you. You've been more helpful than you can imagine.*\*  
\*

TRANSLATION

**Mochof. Yu don's mou sisfou kom yu na vout in.**\*  
\*

PHONETIC

mo-CHOF. yu don's MOU SIS-fou kom yu na VOUT IN.

\*  
\**Thank-you. You have-been more helpful than you can believe.*

\*

-----  
(CLARKE\_301\_30.mp3)\*  
\*  
\*

CLARKE

*How long have you known?*\*  
\*

TRANSLATION

**Hanch taim yu don get em klin?**\*  
\*

PHONETIC

HANCH TAIM yu don GET em KLIN?

\*  
\**How-much time you have known it for-certain?*

\*

-----  
(NIYLAH\_301\_31.mp3)\*  
\*  
\*

NIYLAH

*How long you been coming in here?*\*  
\*

TRANSLATION

**Hanch taim yu don's komba raun hir?**\*  
\*

PHONETIC

HANCH TAIM yu don's KOM-ba RAUN hir?

\*  
\**How-much time you have-been coming in here?*

\*

(CONTINUED)

30 CONTINUED: (4) 30

----- \*

35 **EXT. ALPHA STATION - STABLE - MOMENTS LATER** 35 \*

(LINCOLN\_301\_35.mp3) \*

LINCOLN \*  
*How's our girl doing, Helios?* \*

TRANSLATION \*  
**Ha ste oso gada, Helios?** \*

PHONETIC \*  
HA STE O-so GA-da, HE-li-os? \*

*How is our girl, Helios?* \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_36.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*At least you still speak the language.* \*

TRANSLATION \*  
**Lis yu ste mema sleng-de in.** \*

PHONETIC \*  
LIS yu ste ME-ma SLENG-de in. \*

*At-least you still speak language-the.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_301\_37.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*You can wear their jacket, but you'll never be one of them.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu na pudon emo oukou op, ba yu nou na bilaik won kom emo nouwe.** \*

PHONETIC \*  
YU na pu-DON e-mo OU-kou op, ba YU nou na bi-LAIK won kom e-mo NOU- \*  
we. \*

*You can wear their jacket, but you not will be one of them never.* \*

----- \*

35 CONTINUED:

35

(LINCOLN\_301\_38.mp3)

LINCOLN

*Listen to me. Trikru is in here. (pounding his chest) Not out there.*

TRANSLATION

**Sen ai op. Trikru kamp raun hir. (pounding his chest) Nou ouder.**

PHONETIC

SEN ai OP. TRI-kru kamp raun HIR. (pounding his chest) NOU ou-DER.

*Listen-to me. Trikru is in here. (pounding his chest) Not out-there.*

-----

49 ~~EXT. TRAIL — DOWNHILL SIDE — MOMENTS LATER~~

49 \*

~~(INDRA\_301\_32.mp3)~~

~~INDRA~~

~~*Stop! We're with the Commander!*~~

~~TRANSLATION~~

~~**Hod op! Osir ste kom Heda!**~~

~~PHONETIC~~

~~HOD OP! O sir ste kom HE-da!~~

~~*Stop! We are from (the) Commander!*~~

---

**THE 100 #302**

Language Translations

David J. Peterson

Revised 07/27/15

KEY:

(Title of Associated .mp3 File)

CHARACTER NAME

English dialogue as written.

TRANSLATION

**Official transcription for closed captioning and subtitles.**

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

5 EXT. WOODS OUTSIDE OF ARKADIA - DAWN 5 \*

(NYKO\_302\_1.mp3) \*

NYKO \*  
...Ice Nation. \*

TRANSLATION \*  
**Azgeda.** \*

PHONETIC \*  
AZ-ge-da. \*

*Ice-Nation.* \*

----- \*

(LINCOLN\_302\_19.mp3) \*

LINCOLN \*  
*I got you.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai gada yu in.** \*

PHONETIC \*  
AI ga-da yu IN. \*

*I have you.* \*

----- \*

(LINCOLN\_302\_20.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Who did this?* \*

TRANSLATION \*  
**Chon dula dison?** \*

PHONETIC \*  
CHON DU-la di-son? \*



5 CONTINUED:

5

*Who did this?* \*

----- \*

12 INT. CARGO TRUCK - CARGO HOLD - DAY 12 \*

(LINCOLN\_302\_2.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Nyko! Calm down!* \*

TRANSLATION \*  
**Naikou! Chil yu au!** \*

PHONETIC \*  
 NAI-kou! CHIL yu AU! \*

*Nyko! Calm yourself down!* \*

----- \*

13 INT. TRADING POST - DAY 13 \*

(BOUNTY\_HUNTER\_302\_3.mp3) \*

BOUNTY HUNTER \*  
*I know that Ice Nation mother fucker came back for her.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai get klin bilaik dei Azgeda nomajoka komba raun gon em.** \*

PHONETIC \*  
 ai GET KLIN bi-laik dei AZ-ge-da no-ma-jo-ka komba RAUN gon em. \*

*I know for-sure that that Ice-Nation mother-fucker came back for her.* \*

----- \*

(BOUNTY\_HUNTER\_302\_4.mp3) \*

BOUNTY HUNTER \*  
*I'm only asking once more... (getting in her face) Where. Is. Wanheda.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai na as nodotaim noumou... (getting in her face) Weron. Kamp. Raun. Wanheda.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC

AI na as NO-DO-TAIM NOU-mou... (getting in her face) WE-ron. KAMP.  
RAUN. WAN-he-da.

*I will ask one-more-time only... (getting in her face) Where. Is.  
At. Wanheda.*

----- \*

(INDRA\_302\_5.mp3) \*

INDRA

*Your father said you could help--*

TRANSLATION

**Yu nontu don biyo laik yu na sis--**

PHONETIC

yu NON-tu don bi-yo laik yu na SIS--

*Your father did say that you can help--*

----- \*

(INDRA\_302\_6.mp3) \*

INDRA

*We're looking for Wanheda.*

TRANSLATION

**Osir ste lufa Wanheda au.**

PHONETIC

O-sir ste lu-fa WAN-he-da au.

*We are looking-for Wanheda.*

15 EXT. WOODS AT THE EDGE OF A WIDE FIELD - DAY

15 \*

(ROAN\_302\_7.mp3) \*

ROAN

*Easy. I don't want trouble.*

TRANSLATION

**Chil, you. Ai nou lufa sich au.**

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
 CHIL, YOU. AI nou lu-fa SICH au. \*

*Easy. I not looking-for trouble.* \*

----- \*

(AZGEDA\_SCOUT\_302\_8.mp3) \*

AZGEDA SCOUT \*  
*He's Azgeda.* \*

TRANSLATION \*  
**Em kom Azgeda.** \*

PHONETIC \*  
 EM kom AZ-ge-da. \*

*He (is) from Ice-Nation.* \*

----- \*

(AZGEDA\_SCOUT\_302\_9.mp3) \*

AZGEDA SCOUT \*  
*Who's this?* \*

TRANSLATION \*  
**Chon dison bilaik?** \*

PHONETIC \*  
 chon DI-son bi-laik? \*

*Who this is?* \*

----- \*

(ROAN\_302\_10.mp3) \*

ROAN \*  
*A prisoner for the Queen.* \*

TRANSLATION \*  
**Honon gon Haiplana.** \*

PHONETIC \*  
 HO-non gon HAI-pla-na. \*

*Prisoner for Queen.* \*

----- \*

(AZGEDA\_SCOUT\_302\_11.mp3) \*

AZGEDA SCOUT \*

...*Wanheda.* \*

TRANSLATION \*

**Wanheda.** \*

PHONETIC \*

WAN-he-da. \*

*Wanheda.* \*

----- \*

(ROAN\_302\_12.mp3) \*

ROAN \*

*I told you I don't want trouble.* \*

TRANSLATION \*

**Ai don tel yo op, ai nou lufa sich au.** \*

PHONETIC \*

AI don tel yo OP, ai nou lu-fa SICH au. \*

*I did tell you-all, I not looking-for trouble.* \*

----- \*

(AZGEDA\_SCOUT\_302\_13.mp3) \*

AZGEDA SCOUT \*

*We'll be set for life. Take her.* \*

TRANSLATION \*

**Oso na bilaik klir skai, klin woda. Sis em op.** \*

PHONETIC \*

O-so na bilaik KLIR SKAI, KLIN WO-da. SIS em OP. \*

*We will be set for life. Take her.* \*

----- \*

(ROAN\_302\_14.mp3) \*

15 CONTINUED: (3)

15

ROAN \*  
*I can't let you do that.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai nou na teik yo dula daun.** \*

PHONETIC \*  
AI nou na TEIK yo DU-la daun. \*

*I not can let you-all do that.* \*

----- \*  
(AZGEDA\_SCOUT\_302\_15.mp3) \*

AZGEDA SCOUT \*  
*Get the girl! We've got him!* \*

TRANSLATION \*  
**Sis gada op! Osir na hon em daun!** \*

PHONETIC \*  
SIS GA-da op! O-SIR na hon em daun! \*

*Get girl! We will capture him!* \*

----- \*  
29 INT. MOUNT WEATHER - MEDICAL WARD - DAY 29 \*

(LINCOLN\_302\_16.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Welcome back, brother.* \*

TRANSLATION \*  
**Monin, bro.** \*

PHONETIC \*  
mo-NIN, bro. \*

*Welcome (back), brother.* \*

----- \*  
(NYKO\_302\_17.mp3) \*

NYKO \*  
*The Mountain?* \*

TRANSLATION \*  
**Maun-de?** \*

PHONETIC \*  
MAUN-de? \*

*Mountain-the?* \*

----- \*  
(LINCOLN\_302\_18.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Only way to save you.* \*

TRANSLATION \*  
**Wonwe noumou na kep yu klin.** \*

PHONETIC \*  
WON-we NOU-MOU na kep yu KLIN. \*

*One-way only to save you.* \*

----- \*  
**THE 100 #303** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 08/05/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

3 INT. POLIS - THRONE ROOM - DAY 3 \*

(TITUS\_303\_1.mp3) \*

TITUS \*

*Azgeda will bow before your Commander.* \*

TRANSLATION \*

**Azgeda na spek yo daun gon yo Heda.** \*

PHONETIC \*

AZ-ge-da na spek yo DAUN gon yo He-da. \*

*Azgeda will bow yourself before your Commander.* \*

----- \*

(INAMBASSADOR\_303\_2.mp3) \*

ICE NATION AMBASSADOR \*

*The Commander should bow before Azgeda. We know not to make treaties with our enemies.* \*

TRANSLATION \*

**Heda-de beda spek em daun gon Azgeda, you. Osir get in ha osir nou na fis op nou ginteik gon osir бага.** \*

PHONETIC \*

HE-da-de be-da SPEK em DAUN gon AZ-ge-da, you. O-sir get IN ha o-sir nou na fis op nou GIN-teik gon o-sir BA-ga. \*

*Commander-the should bow herself to Azgeda, I-avow. We know how we not would make no treaty for our enemies.* \*

----- \*

(TITUS\_303\_3.mp3) \*

TITUS \*

*The Commander bows before no one.* \*

TRANSLATION \*

**Heda nou spek em daun gon non nowe.** \*

PHONETIC \*

HE-da nou spek em DAUN gon NON NO-we. \*

*Commander no bows herself to no-one never.* \*

----- \*

(CONTINUED)

(INAMBASSADOR\_303\_4.mp3)

ICE NATION AMBASSADOR

*She even prefers the enemy's language.*

TRANSLATION

**Seintaim em seimbeda sleng kom baga.**

PHONETIC

sein-TAIM em SEIM-be-da SLENG kom BA-ga.

*Even she prefers language from enemy.*

-----

(INAMBASSADOR\_303\_5.mp3)

ICE NATION AMBASSADOR

*Yes, we do. For example, why is Wanheda still alive? (and then) If this is your weakness again, Azgeda will happily step in.*

TRANSLATION

**Sha, oso sou du. Hashta, hakom Wanheda ste kik raun? (and then) Seintaim dison laik yo kwelnes, Azgeda na step op foshou.**

PHONETIC

SHA, o-so SOU du. hash-ta, HA-KOM WAN-he-da ste kik raun? (and then) sein-taim di-son laik yo KWEL-nes, AZ-ge-da na step op fo-SHOU.

*Yes, we really do. For-example, why Wanheda still alive? (and then) If this is your weakness, Azgeda will step-in happily.*

-----

(INAMBASSADOR\_303\_6.mp3)

ICE NATION AMBASSADOR

*Those are just military exercises.*

TRANSLATION

**Daunde jos laik gonakru tesa.**

PHONETIC

DAUN-de jos laik GO-na-kru te-sa.

*Those just are military exercises.*

-----

(INAMBASSADOR\_303\_7.mp3)



3

CONTINUED: (2)

3

ICE NATION AMBASSADOR

*A mistake that was quickly rectified, as you well know.*

TRANSLATION

**Fop don ge fis op snap, yo sou get em in.**

PHONETIC

FOP don ge fis op SNAP, yo SOU get em in.

*Mistake (that) was fixed quickly, you-all well know it.*

-----

14

**EXT. POLIS - STREETS - SAME TIME**

14 \*

(KANE\_303\_8.mp3)

KANE

*I'd love some, thank you.*

TRANSLATION

**Ai sou na sad won op, mochof.**

PHONETIC

ai SOU na sad won op, mo-CHOF.

*I love would have one, thank you.*

-----

(KANE\_303\_9.mp3)

KANE

*Please, take it. It's a symbol of our home.*

TRANSLATION

**Beja, teik em in. Em laik memon kom osir hou.**

PHONETIC

BE-ja, TEIK em IN. em laik ME-mon kom o-sir HOU.

*Please, take it. It is symbol from our home.*

-----

(KANE\_303\_10.mp3)

KANE

*Beautiful. What's old becomes new again.*

(CONTINUED)

14 CONTINUED: 14

TRANSLATION \*  
**Meizen. Chit ste kriken gon brana nodotaim.** \*

PHONETIC \*  
 MEI-zen. CHIT ste KRI-ken gon BRA-na no-do-TAIM. \*

*Beautiful. What is old becomes new again.* \*

----- \*

15 INT. UNKNOWN ROOM - SAME TIME - MONTAGE (FORMERLY 22) 15 \*  
 (TITUS\_303\_24.mp3) \*

TITUS \*  
*Pair up and continue training.* \*

TRANSLATION \*  
**Gouba tu raun en kigon yo granplei.** \*

PHONETIC \*  
 GOU-ba TU raun en KI-gon yo GRAN-plei. \*

*Go-as two and continue your training.* \*

----- \*

(TITUS\_303\_25.mp3) \*

TITUS \*  
*Fleimkepa* \*

TRANSLATION \*  
**Fleimkepa** \*

PHONETIC \*  
 FLEIM-ke-pa \*

*Fleimkepa* \*

----- \*

16 INT. TUNNEL - DAY 16 \*  
 (ECHO\_303\_26.mp3) \*

ECHO \*  
*Jok yu.* \*

16 CONTINUED: 16

TRANSLATION \*  
**Jok yu.** \*

PHONETIC \*  
 JOK YU. \*

*Fuck you.* \*

----- \*

19 INT. TUNNEL - DAY 19 \*

(ECHO\_303\_27.mp3) \*

ECHO \*  
*Skrish.* \*

TRANSLATION \*  
**Skrish.** \*

PHONETIC \*  
 SKRISH. \*

*Shit.* \*

----- \*

23A INT. UNKNOWN ROOM - SAME TIME - MONTAGE (FORMERLY 22) 23A \*

(GASSASSIN\_303\_11.mp3) \*

GROUNDER ASSASSIN \*  
*For my father, for my mother, for my brother, for my kin...* \*

TRANSLATION \*  
**Gon ai nontu, gon ai nomon, gon ai bro, gon ai seingeda...** \*

PHONETIC \*  
 gon ai NON-tu, gon ai NO-mon, gon ai BRO, gon ai SEIN-ge-da... \*

*For my father, for my mother, for my brother, for my kin...* \*

----- \*

24 INT. POLIS - THRONE ROOM - NIGHT - MONTAGE 24 \*

(ROAN\_303\_12.mp3) \*

ROAN \*  
*What's the delay?* \*

TRANSLATION \*  
**Chit hodon bilaik?** \*

PHONETIC \*  
 CHIT HO-don bi-laik? \*

*What delay is?* \*

----- \*

(ROAN\_303\_13.mp3) \*

ROAN \*  
*I need an exit strategy.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai gaf gonot strat in.** \*

PHONETIC \*  
 AI gaf GO-not strat in. \*

*I need exit strategy.* \*

----- \*

(IVON\_303\_14.mp3) \*

IVON \*  
*Don't worry. Your mother has a plan.* \*

TRANSLATION \*  
**Nou get yu daun. Yu nomon gada strat in.** \*

PHONETIC \*  
 NOU get yu DAUN. yu NO-mon ga-da STRAT in. \*

*Don't worry yourself. Your mother has plan.* \*

----- \*

(IVON\_303\_15.mp3) \*

IVON \*  
*You can't just make that decision! The Ice Queen won't stand for it.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu nou na sad daun klin nowe! Azplana nou na bak em op.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC \*

YU nou na sad daun KLIN NO-we! AZ-pla-na nou na BAK em OP. \*

*You not can decide that never! Ice-Queen not will stand-for it.* \*

----- \*

(LEXA\_303\_16.mp3) \*

LEXA \*

*The Boat People* \*

TRANSLATION \*

**Floudon kru** \*

PHONETIC \*

FLOU-don kru \*

*Boat people* \*

----- \*

38 EXT. WOODS - LATER

38 \*

(ECHO\_303\_17.mp3) \*

ECHO \*

*My queen.* \*

TRANSLATION \*

**Ai haiplana.** \*

PHONETIC \*

ai HAI-pla-na. \*

*My queen.* \*

----- \*

(NIA\_303\_18.mp3) \*

NIA \*

*Well?* \*

TRANSLATION \*

**Ena?** \*

PHONETIC \*

e-NA? \*

*Well?* \*

----- \*

(ECHO\_303\_19.mp3) \*

ECHO \*

*You got your war.* \*

TRANSLATION \*

**Yu gada yu wor in.** \*

PHONETIC \*

YU ga-da yu WOR in. \*

*You have your war.* \*

----- \*

(EMERSON\_303\_20.mp3) \*

EMERSON \*

*What about Clarke?* \*

TRANSLATION \*

**Hashta Klark?** \*

PHONETIC \*

HASH-ta KLARK? \*

*Regarding Clarke?* \*

----- \*

(NIA\_303\_21.mp3) \*

NIA \*

*Tell us.* \*

TRANSLATION \*

**Tel osir op.** \*

PHONETIC \*

TEL o-sir OP. \*

*Tell us.* \*

----- \*

(CONTINUED)

**(ECHO\_303\_22.mp3)**

ECHO

*By the Commander's side, as predicted. (and then, to the Queen) Your son is a prisoner.*

TRANSLATION

**Gon sad kom Heda, bilaik otaim. (and then, to the Queen) Yu nomfa laik honon.**

PHONETIC

gon SAD kom HE-da, bi-laik O-taim. (and then, to the Queen) yu NOM-fa laik HO-non.

*By side of Commander, as always. (and then, to the Queen) Your son is prisoner.*

**(NIA\_303\_23.mp3)**

NIA

*Not for long. Soon he'll be free. And Lexa will be dead.*

TRANSLATION

**Nou feva. Dena em na ge breik au. En Leksa na wan op.**

PHONETIC

NOU FE-va. DE-na em na ge breik AU. en LEK-sa na WAN OP.

*Not for-long. Soon he will be freed. And Lexa will be-dead.*

**THE 100 #304**

Language Translations

David J. Peterson

Revised 08/16/15

KEY:

**(Title of Associated .mp3 File)**

CHARACTER NAME

English dialogue as written.

TRANSLATION

**Official transcription for closed captioning and subtitles.**

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

2 INT. TOWER OF POLIS - THRONE ROOM - DAY 2 \*  
(TITUS\_304\_1.mp3) \*

TITUS \*  
*Bring in the accused.* \*

TRANSLATION \*  
**Lid fingadon in.** \*

PHONETIC \*  
lid FIN-ga-don in. \*

*Bring accused in.* \*

----- \*

(ROAN\_304\_2.mp3) \*

ROAN \*  
*Mother.* \*

TRANSLATION \*  
**Nomon.** \*

PHONETIC \*  
NO-mon. \*

*Mother.* \*

----- \*

(NIA\_304\_3.mp3) \*

NIA \*  
*Prince.* \*

TRANSLATION \*  
**Hainofa.** \*

PHONETIC \*  
HAI-no-fa. \*



*Prince.* \*

----- \*

**(NIA\_304\_4.mp3)** \*

NIA \*  
*Azgeda does not answer to this girl.* \*

TRANSLATION \*  
**Azgeda nou badan disha gada op nowe.** \*

PHONETIC \*  
AZ-ge-da nou BA-dan di-sha ga-da op NO-we. \*

*Azgeda nou answer-to this girl never.* \*

----- \*

**(TITUS\_304\_5.mp3)** \*

TITUS \*  
*Silence!* \*

TRANSLATION \*  
**Shof yu op!** \*

PHONETIC \*  
SHOF yu OP! \*

*Silence yourself!* \*

----- \*

**(AMBASSADOR\_304\_6.mp3)** \*

AMBASSADOR \*  
*Commander no longer.* \*

TRANSLATION \*  
**Nou Heda noumou.** \*

PHONETIC \*  
NOU HE-da NOU-MOU. \*

*Not Commander no longer.* \*

----- \*

(TITUS\_304\_7.mp3)

TITUS

*Put them on their knees, too!*

TRANSLATION

**Teik emo gon nila seintaim!**

PHONETIC

teik E-MO gon ni-la sein-TAIM!

*Put them on knees too!*

-----  
(LEXA\_304\_8.mp3)

LEXA

*Wait.*

TRANSLATION

**Hod op.**

PHONETIC

HOD OP.

*Wait.*

-----  
(TITUS\_304\_9.mp3)

TITUS

*Heda, please, execute the traitors before this can--*

TRANSLATION

**Heda, beja, put emo natrona daun fou bilaik dison na--**

PHONETIC

HE-da, BE-ja, PUT e-mo NA-tro-na DAUN fou bi-laik DI-son na--

*Heda, please, execute the traitors before this can--*

-----  
(LEXA\_304\_10.mp3)

LEXA

*Let her make her move.*

TRANSLATION \*  
**Teik em step em au.** \*

PHONETIC \*  
TEIK em STEP em AU. \*

*Let her make her move.* \*

----- \*  
(YAAMBASSADOR\_304\_11.mp3) \*

YET ANOTHER AMBASSADOR \*  
*Commander no longer.* \*

TRANSLATION \*  
**Nou Heda noumou.** \*

PHONETIC \*  
NOU HE-da NOU-MOU. \*

*Not Commander no longer.* \*

----- \*  
(NIA\_304\_12.mp3) \*

NIA \*  
*Your rule is done... Lexa kom Trikru.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu hedplei ste odon... Leksa kom Trikru.** \*

PHONETIC \*  
yu HED-plei ste O-don... LEK-sa kom TRI-kru. \*

*Your rule is over... Lexa kom Trikru.* \*

----- \*  
(NIA\_304\_13.mp3) \*

NIA \*  
*Live by the coalition, die by the coalition.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu kik raun kom kongeda, yu wan op kom kongeda.** \*

PHONETIC \*  
yu KIK RAUN kom KON-ge-da, yu WAN OP kom KON-ge-da. \*

*You live by coalition, you die by coalition.* \*

----- \*

**(TITUS\_304\_14.mp3)** \*

TITUS \*

*Yesterday, the thirteenth clan took the brand. The vote of no confidence fails. The coup plotters will suffer the same fate as the Ice Queen.* \*

TRANSLATION \*

**Yeson, thotinon kru-de don teik fleimstika in. Sadon hashta nou wichnes slip thru. Emo geimbreika strada na hon seim zodon op kom Azplana.** \*

PHONETIC \*

YE-son, THO-TI-non KRU-de don teik FLEIM-sti-ka in. SA-don hash-ta NOU WICH-nes SLIP THRU. e-mo GEIM-brei-ka stra-da na hon SEIM ZO-don op kom AZ-pla-na. \*

*Yesterday, thirteenth clan-the did accept brand. Vote regarding no confidence fails. Coup plotters will find same fate as Ice Queen.* \*

----- \*

**(TITUS\_304\_15.mp3)** \*

TITUS \*

*Single combat.* \*

TRANSLATION \*

**Soulou gonplei.** \*

PHONETIC \*

SOU-lou gon-plei. \*

*Single combat.* \*

----- \*

**(NIA\_304\_16.mp3)** \*

NIA \*

*Very well. You are challenged.* \*

TRANSLATION \*

**Kei, en's ogud. Yu gada throudon in.** \*

(CONTINUED)

2

CONTINUED: (5)

2

PHONETIC

KEI, ens O-gud. YU ga-da THROU-don in.

\*  
\*

*Okay, it's settled. Yu have (a) challenge.*

\*

-----  
(LEXA\_304\_17.mp3)

\*  
\*

LEXA

*And I accept your challenge.*

\*  
\*

TRANSLATION

**En ai teik yu throudon in.**

\*  
\*

PHONETIC

en AI teik yu THROU-don in.

\*  
\*

*And I accept your challenge.*

\*

-----  
(LEXA\_304\_18A.mp3)

\*  
\*

LEXA

*I'm the Commander. No one fights for me.*

\*  
\*

TRANSLATION

**Ai laik Heda. Non na throu daun gon ai.**

\*  
\*

PHONETIC

AI laik HE-da. NON na throu daun gon ai.

\*  
\*

*I am Commander. No one fights for me.*

\*

9

EXT. POLIS - TRAINING ARENA - DAY

9 \*

(LEXA\_304\_19B.mp3)

\*

LEXA

*Train hard and remember: You are each worthy of your Nightblood.*

\*  
\*

TRANSLATION

**Lev yo op meija en mema yo in: Yo gada yo rein in kom yo Sheidjus.**

\*  
\*

(CONTINUED)

9

CONTINUED:

9

PHONETIC

LEV yo OP MEI-ja en ME-ma yo IN: YO gada yo REIN in kom yo SHEID-  
jus.

*Train hard and remember: You have your rank for your Nightblood.*

-----

(LEXA\_304\_20.mp3)

LEXA  
*nightbloods*

TRANSLATION  
**Natblida**

PHONETIC  
NAT-bli-da

*nightbloods*

-----

17 EXT. POLIS - TRAINING ARENA - DAY

17 \*

(CLARKE\_304\_21.mp3)

CLARKE  
*We bind ourselves in blood.*

TRANSLATION  
**Oso tai choda op kom jus.**

PHONETIC  
o-so TAI cho-da OP kom JUS.

*We bind each-other by blood.*

-----

(NIA\_304\_22.mp3)

NIA  
*We bind ourselves in blood.*

TRANSLATION  
**Oso tai choda op kom jus.**

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
o-so TAI cho-da OP kom JUS. \*

*We bind each-other by blood.* \*

----- \*

(ONTARI\_304\_23.mp3) \*

ONTARI \*  
*Wait!* \*

TRANSLATION \*  
**Hod op!** \*

PHONETIC \*  
HOD OP! \*

*Wait!* \*

----- \*

(ONTARI\_304\_24.mp3) \*

ONTARI \*  
*Wolfsbane.* \*

TRANSLATION \*  
**Feisbona.** \*

PHONETIC \*  
FEIS-bo-na. \*

*Wolfsbane.* \*

----- \*

(ONTARI\_304\_38.mp3) \*

ONTARI \*  
*My Queen.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai Haiplana.** \*

PHONETIC \*  
ai HAI-pla-na. \*

*My Queen.* \*

17 CONTINUED: (2) 17

----- \*

18 INT. THE TOWER OF POLIS - ICE NATION EMBASSY - DAY 18 \*

(LEXA\_304\_25.mp3) \*

LEXA \*  
*Kill the handmaiden.* \*

TRANSLATION \*  
**Teik hangada-de au.** \*

PHONETIC \*  
teik HAN-ga-da-de au. \*

*Kill handmaiden-the.* \*

----- \*

(NIA\_304\_26.mp3) \*

NIA \*  
*You can't.* \*

TRANSLATION \*  
**Yu nou na dula daun.** \*

PHONETIC \*  
yu NOU na du-la daun. \*

*You no can do that.* \*

----- \*

(LEXA\_304\_27.mp3) \*

LEXA \*  
*Watch me.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai ai op.** \*

PHONETIC \*  
AI ai OP. \*

*Watch me.* \*

----- \*



18 CONTINUED: 18

(NIA\_304\_28.mp3) \*

NIA \*  
*She's Nightblood.* \*

TRANSLATION \*  
**Em laik Natblida.** \*

PHONETIC \*  
EM laik NAT-bli-da. \*

*She is Nightblood.* \*

----- \*  
(LEXA\_304\_29.mp3) \*

LEXA \*  
*Hold!* \*

TRANSLATION \*  
**Hod yu op!** \*

PHONETIC \*  
HOD yu OP! \*

*Hold yourself!* \*

----- \*

19 INT. TOWER OF POLIS - THRONE ROOM - MINUTES LATER 19 \*

(LEXA\_304\_30.mp3) \*

LEXA \*  
*Nightblood.* \*

TRANSLATION \*  
**Natblida.** \*

PHONETIC \*  
NAT-bli-da. \*

*Nightblood.* \*

----- \*

(TITUS\_304\_39.mp3) \*

TITUS \*  
*Heda, it's time.* \*

TRANSLATION \*  
**Heda, taim don kom op.** \*

PHONETIC \*  
 HE-da, TAIM don kom OP. \*

*Heda, time has come.* \*

----- \*

22 **EXT. POLIS MARKET - DUSK** 22 \*

**(TITUS\_304\_31.mp3)** \*

TITUS \*  
*In single combat, there is but one rule: Someone must die today!* \*

TRANSLATION \*  
**Hashta soulou gonplei, bilaik won hedon noumou: du souda wan op deyon!** \*

PHONETIC \*  
 HASH-ta SOU-lou GON-plei, bi-laik WON HE-don NOU-mou: DU sou-da WAN OP DE-yon! \*

*In single combat, there-is one rule only: someone must die today!* \*

----- \*

**(TITUS\_304\_32.mp3)** \*

TITUS (CONT'D) \*  
*You may begin.* \*

TRANSLATION \*  
**Yo na jomp in.** \*

PHONETIC \*  
 YO na JOMP IN. \*

*You may begin.* \*

----- \*

**(NIA\_304\_33.mp3)** \*

NIA \*  
*No! Get up!* \*

TRANSLATION \*  
**No! Gyon op!** \*

PHONETIC \*  
 NO! GYON OP! \*

*No! Get up!* \*

----- \*

**(NIA\_304\_34.mp3)** \*

NIA \*  
*If you die, you don't die a prince! You die a coward!* \*

TRANSLATION \*  
**Taim yu wan op, taim yu nou na wan op kom hainofa! Yu wan op kom bushhada!** \*

PHONETIC \*  
 TAIM yu WAN OP, taim yu nou na wan op kom HAI-no-fa! YU wan op kom BUSH-ha-da! \*

*If you die, then you not will die as prince! You die as coward!* \*

----- \*

**(LEXA\_304\_35.mp3)** \*

LEXA \*  
**THIS IS JUSTICE!** \*

TRANSLATION \*  
**DISON LAIK RAITNES!** \*

PHONETIC \*  
 DI-son laik RAIT-nes! \*

*This is justice!* \*

----- \*

25 **INT. TOWER OF POLIS - LEXA'S QUARTERS - NIGHT** 25 \*

**(LEXA\_304\_36.mp3)** \*

LEXA \*  
*Enter.* \*

TRANSLATION \*  
**Min yu op.** \*

PHONETIC \*  
MIN yu OP. \*

*Enter.* \*

----- \*  
(CLARKE\_304\_37.mp3) \*

CLARKE \*  
*Goodnight, Commander.* \*

TRANSLATION \*  
**Reshop, Heda.** \*

PHONETIC \*  
re-SHOP, HE-da. \*

*Goodnight, Commander.* \*

----- \*  
**THE 100 #305** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 08/31/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

3 **EXT. WOODED ROAD - DAY** 3 \*

**(MERCHANT\_305\_1.mp3)** \*

MERCHANT \*  
*Hey. You!* \*

TRANSLATION \*  
**Hei. Yu de!** \*

PHONETIC \*  
 HEI. YU-de! \*

*Hey. You!* \*

----- \*

**(MERCHANT\_305\_2A.mp3)** \*

MERCHANT \*  
*I'm an honest man, but if you're done walking I'll have your shoes.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai laik dulasei hef, you, ba taim yu strechplei ste odon, taim ai na** \*  
**gada yu stepa in.** \*

PHONETIC \*  
 AI laik du-la-SEI hef, you, ba TAIM yu STRECH-plei ste O-don, taim \*  
 ai na GA-da yu STE-pa in. \*

*I am honest man, I-avow, but if your walking is done, then I will* \*  
*have your shoes.* \*

----- \*

**(EMORI\_305\_3.mp3)** \*

EMORI \*  
*My friend will keep his shoes, thank you. But if you don't resist* \*  
*we'll allow you to keep yours.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai lukot na kep em stepa in, mohof. Ba taim yu nou kok au, taim** \*  
**osir na teik yu kep yun in.** \*

PHONETIC \*  
 ai LU-kot na KEP em STE-pa in, mo-CHOF. ba TAIM yu nou KOK AU, taim \*  
 O-sir na teik yu kep YUN in. \*

*My friend will keep his shoes, thank-you. But if you not resist,  
then we will let you keep yours.* \*

----- \*

**(MERCHANT\_305\_4.mp3)** \*

MERCHANT \*

*May those you love be eaten by wolves before your eyes.* \*

TRANSLATION \*

**Hofli oyo niron ge choj op kom pakstoka ona yo blinka.** \*

PHONETIC \*

HOF-li o-yo NI-ron ge CHOJ OP kom PAK-sto-ka o-na yo BLIN-ka. \*

*May your loved-ones be eaten by wolves before your eyes.* \*

----- \*

5 **EXT. PLAIN OF DEATH - DAY** 5 \*

**(LSENTRY\_305\_7.mp3)** \*

LEXA'S SENTRY \*

*Heda! In here!* \*

TRANSLATION \*

**Heda! Raun hir!** \*

PHONETIC \*

HE-da! RAUN HIR! \*

*Here!* \*

----- \*

5A **INT. TENT - SECONDS LATER** 5A \*

**(LEXA\_305\_8.mp3)** \*

LEXA \*

*Indra! Let her help.* \*

TRANSLATION \*

**Indra! Teik em sis au.** \*

5A CONTINUED:

5A

PHONETIC \*  
 IN-dra! TEIK em sis AU. \*

*Indra! Let her help.* \*

----- \*  
 (LEXA\_305\_15.mp3) \*

LEXA \*  
*There's fight in you still, Indra. Blood must have blood.* \*

TRANSLATION \*  
**Bida gonplei ste kik raun ona yu, Indra. Jus drein jus daun.** \*

PHONETIC \*  
 BI-da GON-plei ste KIK RAUN o-na yu, IN-dra. JUS drein JUS DAUN. \*

*Some fight still lives in you, Indra. Blood must have blood.* \*

----- \*  
 (LEXA\_305\_9.mp3) \*

LEXA \*  
*Stop her!* \*

TRANSLATION \*  
**Hod em op!** \*

PHONETIC \*  
 HOD em OP! \*

*Stop her!* \*

28 **EXT. TENT - FOREST CLEARING - DAY** 28 \*

(PSENTRY\_305\_16.mp3) \*

POLIS SENTRY \*  
*We've been looking for you for days.* \*

TRANSLATION \*  
**Osir don ste lufa yu au kom sintaim feva.** \*

PHONETIC \*  
 O-sir don ste LU-fu yu AU kom SIN-TAIM FE-va. \*

(CONTINUED)

*We have been looking-for you from days forever.* \*

----- \*

(2SENTRY\_305\_10.mp3) \*

SECOND SENTRY \*

*Wait!* \*

TRANSLATION \*

**HOD OP!** \*

PHONETIC \*

*Wait!* \*

*Blood must have blood.* \*

----- \*

(PSENTRY\_305\_11.mp3) \*

POLIS SENTRY \*

*The sacred symbol.* \*

TRANSLATION \*

**Presh memon-de.** \*

PHONETIC \*

PRESH ME-mon-de. \*

*Sacred symbol-the.* \*

----- \*

30 INT. TENT - ON THE PLAIN OF DEATH - NIGHT 1 30 \*

(INDRA\_305\_12.mp3) \*

INDRA \*

*I don't know if we can beat their guns.* \*

TRANSLATION \*

**Ai nou get in taim oso na teik emo fayogon daun.** \*

PHONETIC \*

ai nou get IN taim o-so na TEIK e-mo FA-yo-gon DAUN. \*

*I not know if we can beat their guns.* \*



----- \*

(INDRA\_305\_13.mp3) \*

INDRA \*  
*Not unless we use them ourselves.* \*

TRANSLATION \*  
**Sef bilaik oso na lan emo op.** \*

PHONETIC \*  
sef bi-laik O-so na lan e-mo OP. \*

*Unless that WE use them.* \*

----- \*

(LSENTRY\_305\_14.mp3) \*

LEXA'S SENTRY \*  
*Heda, she's back.* \*

TRANSLATION \*  
**Heda, em komba raun.** \*

PHONETIC \*  
HE-da, EM KOM-ba RAUN. \*

*Heda, she returns.* \*

----- \*

**THE 100 #306** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 09/09/15 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

30 CONTINUED: (2) 30

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

11 INT. POLIS - THRONE ROOM - DAY 11 \*

(LEXA\_306\_1.mp3) \*

LEXA \*  
*I said "no"!* \*

TRANSLATION \*  
**Ai don biyo no!** \*

PHONETIC \*  
AI don bi-yo NO! \*

*I said no!* \*

----- \*

18 EXT. GROUNDER VILLAGE - EVENING 18 \*

(DANAE\_306\_2.mp3) \*

DANAE \*  
*Semet! Come quickly!* \*

TRANSLATION \*  
**Semet! Miya snap!** \*

PHONETIC \*  
SE-met! MI-ya SNAP! \*

*Semet! Come-here quickly!* \*

----- \*

(OCTAVIA\_306\_3A.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I mean you no harm.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai nou na bash yo op.** \*

PHONETIC \*  
ai NOU na BASH yo OP. \*

*I will not harm you.* \*

----- \*

(SEMET\_306\_4A.mp3) \*

SEMET \*  
*She is Skaikru.* \*

TRANSLATION \*  
**Du laik Skaikru.** \*

PHONETIC \*  
DU laik SKAI-kru. \*

*She is Skaikru.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_306\_5.mp3) \*

OCTAVIA \*  
~~*You all must leave this place. Take what you can carry and go. (to Semet) Or you'll die by the same guns that killed your brothers and sisters.*~~ \*

TRANSLATION \*  
~~**Yo souda bants kom disha geda. Teik au chit bilaik yo na gada in en genot. (to Semet) O yo na wan op kom seim fayogon don frag oyo bro en sis op.**~~ \*

PHONETIC \*  
~~YO sou da BANTS kom DI sha GE da. TEIK AU chit bi laik yo no gada IN en go NOT. (to Semet) o yo na WAN OP kom SEIM FA yo gen don FRAG o yo BRO en SIS op.~~ \*

~~*You all must leave from this place. Take what that you can carry and leave. (to Semet) Or you all will die by same guns (that) did kill all your brothers and sisters.*~~ \*

----- \*

(OCTAVIA\_306\_6A.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I'm trying to help!* \*

TRANSLATION \*  
**Ai's trana sis au!** \*

PHONETIC \*  
AIS tra-na SIS AU! \*

*I'm trying to-help!* \*

----- \*  
(SEMET\_306\_7.mp3) \*

SEMET \*  
*Why should we believe you?* \*

TRANSLATION \*  
**Ha osir na wich yu in?** \*

PHONETIC \*  
HA o-sir na WICH yu IN? \*

*Why we will believe you?* \*

----- \*  
(GAVRIEL\_306\_8A.mp3) \*

GAVRIEL \*  
*Because she helped me.* \*

TRANSLATION \*  
**Kos em don sis ai au.** \*

PHONETIC \*  
kos EM don sis AI AU. \*

*Because she did help me.* \*

----- \*  
22 **EXT. GROUNDER VILLAGE - DAY** 22 \*

(SEMET\_306\_22.mp3) \*

SEMET \*  
*Go pack your things.* \*

TRANSLATION \*  
**Gon gada yu leron op.** \*

22 CONTINUED: 22

PHONETIC \*  
GON ga-da yu LE-ron op. \*

*Go back your things.* \*

----- \*

23 INT. ALPHA STATION - JAIL/INTERMENT CAMP - DAY 23 \*

(LINCOLN\_306\_9.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Unity.* \*

TRANSLATION \*  
**Gedanes.** \*

PHONETIC \*  
GE-da-nes. \*

*Unity.* \*

----- \*

(ABBY\_306\_10.mp3) \*

ABBY \*  
*Unity.* \*

TRANSLATION \*  
**Gedanes.** \*

PHONETIC \*  
GE-da-nes. \*

*Unity.* \*

----- \*

27 EXT. RIDGE NEAR GROUNDER VILLAGE - NIGHT 27 \*

(DANAE\_306\_11.mp3) \*

DANAE \*  
*We should just kill her.* \*

TRANSLATION \*  
**Osir jos beda frag em op.** \*

PHONETIC \*  
 O-sir jos be-da FRAG em OP. \*

*We just should kill her.* \*

----- \*

(SEMET\_306\_12A.mp3) \*

SEMET \*  
*No. The Commander needs to hear about this from the Sky People themselves.* \*

TRANSLATION \*  
**No. Heda gaf sen in hashta dison kom Skaikru noumou.** \*

PHONETIC \*  
 NO. HE-da gaf SEN IN hash-ta DI-son kom SKAI-kru NOU-MOU ha e-mo ste \*  
 NOR em O-gon-zaun op. \*

*No. Commander needs to-hear about this from Sky-people only how they are breaking her truce.* \*

----- \*

(SEMET\_306\_13.mp3) \*

SEMET \*  
*There! They come.* \*

TRANSLATION \*  
**Ouder! Emo komba raun.** \*

PHONETIC \*  
 ou-DER! E-mo KOM-ba RAUN. \*

*There! They come.* \*

----- \*

(SEMET\_306\_14.mp3) \*

SEMET \*  
*Stop her!* \*

TRANSLATION \*  
**Hod em op!** \*

PHONETIC \*  
 HOD em OP! \*

27 CONTINUED: (2)

27

*Stop her!*

\*

-----

\*

29 INT. POLIS - THRONE ROOM - NIGHT

29 \*

(LEXA\_306\_23.mp3)

\*

LEXA

\*

*We come together tonight, as we have countless times before, to watch a man die.*

\*

\*

\*

TRANSLATION

\*

**Oso hit choda op nat, kom tona gou fou nau, hashta ai op hef na wan op.**

\*

\*

PHONETIC

\*

o-so HIT cho-da op NAT, kom TO-na GOU fou NAU, hash-ta ai op HEF na wan OP.

\*

\*

*We meet ourselves tonight, from many times before now, for (to) watch man (who is) going-to die.*

\*

\*

-----

\*

~~(CLARKE\_306\_15.mp3)~~

\*

~~CLARKE~~

\*

~~*Commander. I demand my right to this man's death.*~~

\*

~~TRANSLATION~~

\*

~~**Heda. Ai as klin kom ai taida gon wamplei de kom disha hef.**~~

\*

~~PHONETIC~~

\*

~~HE-da. ai AS KLIN kom ai TAI-da gon WAM plei-de kom DI sha HEF.~~

\*

~~*Commander. I demand my right to death the of this man.*~~

\*

-----

\*

~~(LEXA\_306\_16.mp3)~~

\*

~~LEXA~~

\*

~~*Take your vengeance, Wanheda.*~~

\*

~~TRANSLATION~~

\*

~~**Gada yu baman in, Wanheda.**~~

\*

(CONTINUED)

## PHONETIC

~~GA da yu BA man IN, WAN he da.~~

~~Take your vengeance, Wanheda.~~

---

(CLARKE\_306\_17A.mp3)

## CLARKE

*I give this man his life. (then; looking to Titus) Blood must not have blood.*

## TRANSLATION

**Ai ron disha hef em sonraun op. (then; looking to Titus) Jus nou drein jus daun.**

## PHONETIC

AI ron di-sha HEF em SON-raun op. (then; looking to Titus) jus NOU drein jus DAUN.

*I give this man his life. (then; looking to Titus) Blood not have blood.*

---

~~(CLARKE\_306\_18.mp3)~~

## CLARKE

~~For a new world.~~

## TRANSLATION

~~**Gen brana houd.**~~

## PHONETIC

~~gen BRA-na houd.~~

~~For new world.~~

---

(LEXA\_306\_19A.mp3)

## LEXA

*Silence! The crimes of the Mountain cannot be answered by one man.*

## TRANSLATION

**Hosh op! Emo kripon kom Maun nou na ge gada in kom won hef.**

(CONTINUED)



PHONETIC

HOSH OP! e-mo KRI-pon kom MAUN NOU na ge GA-da IN kom WON HEF.

*Silence! All-the crimes of Mountain not will be held by one man.*

~~(LEXA\_306\_20.mp3)~~

~~LEXA~~

~~*That is why I decreed that our ways will change.*~~

~~TRANSLATION~~

~~**Daun laik hakom ai don fis klin bilaik oso edei na swich op.**~~

~~PHONETIC~~

~~DAUN laik ha kom ai don FIS KLIN bi laik o so E dei na SWICH OP.~~

~~*That is why I did decree that our ways will change.*~~

~~(LEXA\_306\_21.mp3)~~

~~LEXA~~

~~*I am Commander of the Blood!*~~

~~TRANSLATION~~

~~**Ai laik Heda kom Jus!**~~

~~PHONETIC~~

~~AI laik HE da kom JUS!~~

~~*I am Commander of (the) Blood!*~~

**THE 100 #307**

Language Translations

David J. Peterson

Revised 09/21/15

KEY:

(Title of Associated .mp3 File)

CHARACTER NAME \*  
 English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
 fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

4 **EXT. POLIS - ESTABLISHING - DAY 1** 4 \*

**(LEXA\_307\_3.mp3)** \*

LEXA \*  
*We've waited long enough. Begin.* \*

TRANSLATION \*  
**Oso don hod op feva. Stot au.** \*

PHONETIC \*  
 O-so don hod op FE-va. STOT AU. \*

*We have waited too-long. Begin.* \*

----- \*

5 **INT. POLIS - THRONE ROOM - DAY** 5 \*

**(ADEN\_307\_4.mp3)** \*

ADEN \*  
*May the spirit of the Commander burn within us all.* \*

TRANSLATION \*  
**Hofli keryon kom Heda na fleim au ona oso ogeda.** \*

PHONETIC \*  
 HOF-li KER-yon kom HE-da na FLEIM AU o-na o-SO O-GE-da. \*

*May spirit of Commander burn within us all.* \*

----- \*

**(TITUS\_307\_5.mp3)** \*

## TITUS

*Apologies, Heda. (then; assuming his role) Today we celebrate the spirit of the Commander by remembering the Ascension of Lexa of Trikru.*

## TRANSLATION

**Bosh moba, Heda. (then; assuming his role) Deyon oso gid em op gon keryon kom Heda hashta mema in gyonplei kom Leksa kom Trikru.**

## PHONETIC

BOSH MO-ba, HE-da. (then; assuming his role) DE-yon o-so GID em OP gon KER-yon kom HE-da hash-ta ME-ma IN GYON-plei kom LEK-sa kom TRI-kru.

*Many apologies, Commander. (then; assuming his role) Today we celebrate for spirit of Commander by remember ascension of Lexa of Trikru.*

-----  
(SEMET\_307\_6.mp3)

## SEMET (O.S.)

*The Flamekeeper promised we would be heard!*

## TRANSLATION

**Fleimkepa don swega klin bilaik osir na ge sen in!**

## PHONETIC

FLEIM-ke-pa don SWE-ga KLIN bi-laik o-sir na ge SEN IN!

*Flamekeeper has promised that we will be heard!*

-----  
(SEMET\_307\_7.mp3)

## SEMET

*Forgive me for intruding on this holy day, Heda. I am Semet kom Trikru -- chieftain of Rendon -- and I come seeking justice.*

## TRANSLATION

**Wigod ai op hashta min klin ona disha presh sintaim, Heda. Ai laik Semet kom Trikru -- Wocha kom Rendon -- en ai kom op hashta raitnes.**

## PHONETIC

WI-god ai OP hash-ta MIN KLIN o-na DI-sha PRESH SIN-taim, HE-da. AI laik SE-met kom TRI-kru -- WO-cha kom REN-don -- en AI kom op HASH-ta RAIT-nes.

(CONTINUED)

*Forgive me for intruding on this holy day, Commander. I am Semet of  
Trikru -- Chieftain of Rendon -- and I come for justice.*

----- \*

**(LEXA\_307\_8.mp3)** \*

LEXA \*

*Explain yourself. Why do you hold Octavia kom Skaikru prisoner?* \*

TRANSLATION \*

**Gouva yu klin. Chomouda yu don sis op Okteivia kom Skaikru gon  
honor?** \*

PHONETIC \*

GOU-va yu KLIN. CHO-mou-da yu don sis op ok-TEI-vi-a kom SKAI-kru  
gon HO-non? \*

*Explain yourself. Why you have taken Octavia of Sky-People for  
prisoner?* \*

----- \*

**(SEMET\_307\_9.mp3)** \*

SEMET \*

*She is a prisoner of war, Heda, brought here to bear witness to the  
crimes of her people.* \*

TRANSLATION \*

**Em laik honor kom wor, Heda, don ge lid hir na sin in kripon-de kom  
omon kru.** \*

PHONETIC \*

EM laik HO-non kom WOR, HE-da, don ge LID hir na SIN IN KRI-pon-de  
kom O-mon KRU. \*

*She is prisoner of war, Commander, was brought here to witness  
crimes-the of all-her people.* \*

----- \*

**(SEMET\_307\_10.mp3)** \*

SEMET \*

*Please, Heda. I beg you. Avenge us.* \*

TRANSLATION \*

**Beja, Heda. Ai beja yu daun. Goch osir klin.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC

BE-ja, HE-da. ai BE-ja yu DAUN. GOCH o-sir KLIN.

\*  
\*

*Please, Heda. I beg you. Avenge us.*

\*

-----  
(1VILLAGER\_307\_11.mp3)

\*  
\*

ONE OF THE VILLAGERS

*Blood must have blood!*

\*  
\*

TRANSLATION

**Jus drein jus daun!**

\*  
\*

PHONETIC

JUS drein jus DAUN!

\*  
\*

*Blood must have blood!*

\*

-----  
(MIC\_307\_2.mp3)

\*  
\*

MAN IN THE CROWD

*Death to the Sky People!*

\*  
\*

TRANSLATION

**Wamplei gon Skaikru!**

\*  
\*

PHONETIC

WAM-plei gon SKAI-kru!

\*  
\*

*Death to Sky-People!*

\*

-----  
(TITUS\_307\_12.mp3)

\*  
\*

TITUS

*You will show respect in this chamber!*

\*  
\*

TRANSLATION

**Yu na spek daun ona disha wogeda!**

\*  
\*

PHONETIC

YU na SPEK DAUN o-na DI-sha WO-ge-da!

\*  
\*

*You will show-respect in this chamber!*

\*

5 CONTINUED: (4) 5

----- \*

7 INT. POLIS - THRONE ROOM - MINUTES LATER 7 \*

(SEMET\_307\_13.mp3) \*

SEMET \*  
*DEATH TO THE COMMANDER!* \*

TRANSLATION \*  
**WAMPLEI GON HEDA!** \*

PHONETIC \*  
WAM-plei gon HE-da! \*

*Death to Commander!* \*

----- \*

11 INT. POLIS - LEXA'S QUARTERS - DAY 11 \*

(TITUS\_307\_14.mp3) \*

TITUS \*  
*I told you, she was not to be disturbed.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai don tel yu op bilaik em nou na ge get daun.** \*

PHONETIC \*  
AI don TEL yu OP bi-laik em NOU na ge GET DAUN. \*

*I did tell you that she not would be disturbed.* \*

----- \*

(TITUS\_307\_15.mp3) \*

TITUS (CONT'D) \*  
*Yujledakru...Sangedakru...* \*

TRANSLATION \*  
**Yujledakru...Sangedakru...** \*

PHONETIC \*  
YUJ-le-da...SAN-ge-da... \*

*Strong hide people...Desert people...* \*

(CONTINUED)

11 CONTINUED: 11

----- \*

12 INT. POLIS - INDRA'S QUARTERS - DAY 12 \*

(OCTAVIA\_307\_16.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I came to honor you.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai don kom op hir na koma yu op.** \*

PHONETIC \*  
AI don KOM OP hir na KO-ma yu OP. \*

*I have come here to honor you.* \*

----- \*

(INDRA\_307\_17.mp3) \*

INDRA \*  
*There's no honor here.* \*

TRANSLATION \*  
**Nou bilaik koma hir.** \*

PHONETIC \*  
NOU bi-laik KO-ma hir. \*

*Not there-is honor here.* \*

----- \*

(OCTAVIA\_307\_18.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I need your counsel Master Indra.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai gaf yu seiso in Amin Indra.** \*

PHONETIC \*  
ai GAF yu SEI-so in A-min IN-dra. \*

*I need your counsel Master Indra.* \*

----- \*

22 INT. POLIS - CLARKE'S QUARTERS - MINUTES LATER 22 \*

(TITUS\_307\_19.mp3) \*

TITUS \*

*My flame kit! Get it now!* \*

TRANSLATION \*

**Ai fleimkidon! Hon em op nau!** \*

PHONETIC \*

ai FLEIM-ki-don! HON em OP NAU! \*

*My flame-kit! Get it now!* \*

----- \*

24 INT. POLIS - CLARKE'S QUARTERS - NIGHT 24 \*

(LEXA\_307\_20.mp3) \*

LEXA \*

*You will never again attempt to harm Clarke. Swear it.* \*

TRANSLATION \*

**Yu nou trana bash op Klark nodotaim nowe. Swega em klin.** \*

PHONETIC \*

YU NOU tra-na bash op KLARK NO-DO-TAIM NO-we. SWE-ga em KLIN. \*

*You not will-attempt-to harm Clarke again never. Swear it.* \*

----- \*

(TITUS\_307\_21.mp3) \*

TITUS \*

*I swear it.* \*

TRANSLATION \*

**Ai swega em klin.** \*

PHONETIC \*

AI SWE-ga em KLIN. \*

*I swear.* \*

----- \*

(CONTINUED)



24 CONTINUED: 24

(LEXA\_307\_22.mp3) \*

LEXA \*

*Then do your job. Serve the next as you have served me, Fleimkepa.* \*

TRANSLATION \*

**Den dula yu job op. Badan neson-de op kom we yu don badan ai op,  
Fleimkepa.** \*

PHONETIC \*

den DU-la yu JOB op. BA-dan NE-son-de OP kom we yu don BA-dan AI op,  
FLEIM-ke-pa. \*

*Then do your job. Serve next-one-the like you have served me,  
Flamekeeper.* \*

----- \*

25 INT. POLIS - CLARKE'S QUARTERS - NIGHT 25 \*

(LEXA\_307\_23.mp3) \*

LEXA \*

*My fight is over.* \*

TRANSLATION \*

**Ai gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*

ai GON-plei ste O-don. \*

*My fight is over.* \*

----- \*

(TITUS\_307\_24.mp3) \*

TITUS \*

*Your fight is over, Lexa kom Trikru... The Commander's fight goes  
on.* \*

TRANSLATION \*

**Yu gonplei ste odon, Leksa kom Trikru... Gonplei kom Heda kigon  
feva.** \*

PHONETIC \*

yu GON-plei ste O-don, LEK-sa kom TRI-kru... GON-plei kom HE-da KI-  
GON FE-va. \*

*Your fight is over, Lexa of Trikru... Fight of Commander goes on.* \*

----- \*

**(TITUS\_307\_25.mp3)** \*

TITUS \*  
*May she welcome you home.* \*

TRANSLATION \*  
**Hofli em na teik yu in gon hou.** \*

PHONETIC \*  
HOF-li EM na TEIK yu IN gon HOU. \*

*May she welcome you to home.* \*

----- \*

28 **INT. POLIS - CLARKE'S QUARTERS - NIGHT** 28 \*

**(TITUS\_307\_26.mp3)** \*

TITUS \*  
*The Commander is dead. Let the Conclave begin.* \*

TRANSLATION \*  
**Heda stedaun. Teik Sadgeda stot au.** \*

PHONETIC \*  
HE-da STE-daun. teik SAD-ge-da stot AU. \*

*Commander (is) dead. Let Conclave begin.* \*

----- \*

**THE 100 #308** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 10/01/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

28 **INT. ALPHA STATION - INTERNMENT CAMP - DAY** 28 \*

**(LINCOLN\_308\_1.mp3)** \*

LINCOLN \*  
NOW! \*

TRANSLATION \*  
**KOM NAU!** \*

PHONETIC \*  
KOM NAU! \*

*Right now!* \*

----- \*

**THE 100 #309** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 10/18/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.*

\*

----- \*

2 INT. POLIS - THRONE ROOM - NIGHT 2 \*

(ADEN\_309\_1.mp3) \*

ADEN \*

*May the Spirit of the Commander choose me.* \*

TRANSLATION \*

**Hofli Keryon kom Heda na sad ai op.** \*

PHONETIC \*

HOF-li KER-yon kom HE-da na SAD ai OP. \*

*May Spirit of Commander to choose me.* \*

----- \*

3 INT. ALPHA STATION - INTERNMENT CAMP - NIGHT 3 \*

~~(ENERA\_309\_2.mp3)~~ \*~~ENERA~~ \*~~*Mud may reduce the swelling.*~~ \*~~TRANSLATION~~ \*~~**Moka na strik swolnes de daun mebi.**~~ \*~~PHONETIC~~ \*~~MO-ka na STRIK SWOL-nes de DAUN me-bi.~~ \*~~*Mud will reduce swelling the may.*~~ \*

----- \*

~~(LINCOLN\_309\_3.mp3)~~ \*~~LINCOLN~~ \*~~*He wears the wound with pride.*~~ \*~~TRANSLATION~~ \*~~**En's pudon ledon de op kom somines.**~~ \*~~PHONETIC~~ \*~~ENS pu-don LE-don de OP kom SO-mi-nes.~~ \*

(CONTINUED)

~~He's wearing wound the from pride.~~

\*

----- \*

(LINCOLN\_309\_10.mp3) \*

LINCOLN \*

*Nyko taught you well.* \*

TRANSLATION \*

**Naikou don tich yu op os, you.** \*

PHONETIC \*

NAI-kou don TICH yu OP OS, you. \*

*Nyko did teach you well, I-avow.* \*

----- \*

(ENERA\_309\_11.mp3) \*

ENERA \*

*Nyko got out just in time.* \*

TRANSLATION \*

**Naikou don gonot fou gonen.** \*

PHONETIC \*

NAI-kou don GO-NOT fou GO-nen. \*

*Nyko did leave before trouble (expression).* \*

----- \*

(LINCOLN\_309\_12.mp3) \*

LINCOLN \*

*You'll get out, too.* \*

TRANSLATION \*

**Yu na gonot seintaim.** \*

PHONETIC \*

YU na GO-not SEIN-TAIM. \*

*You will leave too.* \*

----- \*

3 CONTINUED: (2) 3

(LINCOLN\_309\_13.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Stay strong.* \*

TRANSLATION \*  
**Ste yuj.** \*

PHONETIC \*  
STE YUJ. \*

*Stay strong.* \*

----- \*

(ENERA\_309\_4A.mp3) \*

ENERA \*  
*What is he saying?* \*

TRANSLATION \*  
**Chit en's tel yu op?** \*

PHONETIC \*  
CHIT ens TEL yu OP? \*

*What he's saying to-you?* \*

----- \*

(LINCOLN\_309\_5.mp3) \*

LINCOLN \*  
*Don't worry.* \*

TRANSLATION \*  
**Nou trip raun, you.** \*

PHONETIC \*  
NOU trip RAUN, you. \*

*Don't worry.* \*

----- \*

7 ~~INT. POLIS — UNDERGROUND TEMPLE — NIGHT~~ 7 \*

~~(TITUS\_309\_6.mp3)~~ \*

7

CONTINUED:

7

TITUS \*

~~Enter.~~ \*

TRANSLATION \*

~~Min yo op.~~ \*

PHONETIC \*

~~MIN yo OP.~~ \*

~~Enter yourselves.~~ \*

----- \*

8

INT. POLIS - THRONE ROOM - NIGHT

8 \*

(TITUS\_309\_14.mp3) \*

TITUS \*

*Who sounds the victory horn?!* \*

TRANSLATION \*

**Chon teik wimplei tromon laud?!** \*

PHONETIC \*

CHON teik WIM-plei tro-mon LAUD?!

*Who makes victory horn sound?!* \*

----- \*

15

INT. ALPHA STATION - INTERNMENT CAMP - NIGHT

15 \*

(LINCOLN\_309\_7A.mp3) \*

LINCOLN \*

*They're here to take me away now. You must not resist.* \*

TRANSLATION \*

**Emo komba hir na ban ai we kom nau. Yu nou souda kok au.** \*

PHONETIC \*

E-mo KOM-ba HIR na BAN ai WE kom nau. yu NOU sou-da KOK AU. \*

*They come here to take me away now. You no must resist.* \*

----- \*

(ENERA\_309\_8.mp3) \*

(CONTINUED)

15 CONTINUED:

15

ENERA

*I can't protect them without you.*

TRANSLATION

**Ai sou nou na shil emo op thau yu.**

PHONETIC

ai SOU nou na SHIL e-mo OP thau yu..

*I definitely not can protect them without you.*

-----  
**(LINCOLN\_309\_9A.mp3)**

LINCOLN

*Listen to me. You are a warrior. Stay strong.*

TRANSLATION

**Sen ai op. Yu laik gona. Ste yuj.**

PHONETIC

SEN ai OP. YU laik GO-na. STE YUJ.

*Listen-to me. You are warrior. Stay strong.*

-----  
**(LINCOLN\_309\_15.mp3)**

LINCOLN

*Good. Octavia will find a way to get you out of here. I promise.*

TRANSLATION

**Os. Okteivia na fig strat au na breik yu au. Ai swega yu klin.**

PHONETIC

OS. ok-TEI-vi-a na FIG STRAT au na BREIK yu AU. ai SWE-ga yu KLIN.

*Good. Octavia will figure-out plan to free you. I promise you.*

20A **INT. UNDERGROUND TEMPLE - SAME TIME**

20A \*

**(ONTARI\_309\_16.mp3)**

ONTARI

*Stop talking, worm!*

(CONTINUED)



20A CONTINUED:

20A

TRANSLATION \*

**Hod yu chichplei op, mokskwoma!** \*

PHONETIC \*

HOD yu CHICH-plei op, MOK-skwo-ma! \*

*Stop your talking, worm!* \*

----- \*

34A ???? \*

34A \*

(OCTAVIA\_309\_17.mp3) \*

OCTAVIA \*

*We fight together.* \*

TRANSLATION \*

**Oso throu daun ogeda.** \*

PHONETIC \*

O-so THROU DAUN O-ge-da. \*

*We fight together.* \*

----- \*

(LINCOLN\_309\_18.mp3) \*

LINCOLN \*

*I love you.* \*

TRANSLATION \*

**Ai hod yu in.** \*

PHONETIC \*

ai HOD yu IN. \*

*I love you.* \*

----- \*

(KANE\_309\_19.mp3) \*

KANE \*

*Stay strong.* \*

TRANSLATION \*

**Ste yuj.** \*

34A CONTINUED:

34A

PHONETIC \*  
STE YUJ. \*

*Stay strong.* \*

----- \*  
(LINCOLN\_309\_20.mp3) \*

LINCOLN \*  
*May we meet again.* \*

TRANSLATION \*  
**Mebi oso na hit choda op nodotaim.** \*

PHONETIC \*  
ME-bi o-so na HIT cho-da OP no-do-TAIM. \*

*May we will meet each-other again.* \*

----- \*  
35 INT. POLIS - LEXA'S QUARTERS - NIGHT 35 \*

(ONTARI\_309\_21.mp3) \*

ONTARI \*  
*One moment.* \*

TRANSLATION \*  
**Won tika.** \*

PHONETIC \*  
WON TI-ka. \*

*One moment.* \*

----- \*  
(ONTARI\_309\_22.mp3) \*

ONTARI \*  
*Enter.* \*

TRANSLATION \*  
**Min yo op.** \*

PHONETIC \*  
MIN yo OP. \*

(CONTINUED)

*Enter yourselves.* \*

----- \*

37 INT. CAVE - DAWN 37 \*

(INDRA\_309\_23.mp3) \*

INDRA \*  
...*Heda, no.* \*

TRANSLATION \*  
...**Heda, no.** \*

PHONETIC \*  
...HE-da, NO. \*

...*Commander, no.* \*

----- \*

**THE 100 #310** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 10/27/15 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

2 INT. POLIS - COMMANDER'S CHAMBERS - DAY 2 \*

(UZAC\_310\_1A.mp3) \*

UZAC \*

*Heda, I am Uzac, Ambassador of Broadleaf. And we're ready for the speaking of the names.* \*

TRANSLATION \*

**Heda, ai laik Uzak, Bandrona kom Yujleda. Osir ste ogud hashta Tagspiden.** \*

PHONETIC \*

HE-da, AI laik U-zak, BAND-ro-na kom YUJ-le-da. O-sir ste O-GUD hashta TAG-spi-den. \*

*Heda, I am Uzac, Ambassador from Broadleaf. We are ready for the speaking of the names.* \*

~~(ONTARI\_310\_2.mp3)~~ \*

~~ONTARI \*~~

~~Ready for what? \*~~

~~TRANSLATION \*~~

~~**Ogud hashta chon, you?** \*~~

~~PHONETIC \*~~

~~o-gud hash-ta CHON, you? \*~~

~~Ready for what, may I ask? \*~~

~~(UZAC\_310\_3.mp3)~~ \*

~~UZAC \*~~

~~The speaking of the names. \*~~

~~TRANSLATION \*~~

~~**Tagspiden.** \*~~

~~PHONETIC \*~~

~~TAG-spi-den. \*~~

~~Name speaking. \*~~

2 CONTINUED: 2

(UZAC\_310\_8.mp3) \*

UZAC \*

*Respectfully, Ontari... Is there a problem with your ascension?* \*

TRANSLATION \*

**Speken yu daun, Ontori... Bilaik bida sich hashta yu gyonplei?** \*

PHONETIC \*

SPE-ken yu DAUN, on-TO-ri... BI-LAIK bi-da SICH hash-ta yu GYON-plei? \*

*Showing-respect (to) you, Ontari... Is-there some trouble regarding your ascension?* \*

----- \*

21 INT. POLIS - UNDERGROUND TEMPLE - DAY 21 \*

(ONTARI\_310\_4.mp3) \*

ONTARI \*

*Who dares interrupt my prayers?* \*

TRANSLATION \*

**Chon na mes ai heimbri op?** \*

PHONETIC \*

CHON na MES ai HEIM-bri op? \*

*Who dares interrupt my prayer?* \*

----- \*

22 EXT. WOODS - RIVER BED - DAY 22 \*

(OCTAVIA\_310\_5.mp3) \*

OCTAVIA \*

*We bring you Chancellor Pike of the Sky People.* \*

TRANSLATION \*

**Osir lid yo in Chansla Paik kom Skaikru.** \*

PHONETIC \*

O-sir lid yo in CHANS-la PAIK kom SKAI-kru. \*

*We bring you Chancellor Pike from Sky-people.* \*

(CONTINUED)

----- \*

(OCTAVIA\_310\_6.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Take him, lift this blockade!* \*

TRANSLATION \*  
**Teik em in, ban disha treibloka we!** \*

PHONETIC \*  
TEIK em IN, BAN di-sha TREI-blo-ka we! \*

*Accept him, remove this blockade!* \*

----- \*

(OCTAVIA\_310\_7.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*Jus drein jus daun.* \*

TRANSLATION \*  
**Jus drein jus daun.** \*

PHONETIC \*  
JUS drein jus DAUN. \*

*Blood drinks blood.* \*

----- \*

**THE 100 #312** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 11/18/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

22 CONTINUED: (2) 22

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

2 EXT. POLIS - DAY 1 2 \*

(EMORI\_312\_1.mp3) \*

EMORI \*  
*Fresh caught today, sir.* \*

TRANSLATION \*  
**Hon in yong deyon, kapa.** \*

PHONETIC \*  
HON in YONG DE-yon, KA-pa. \*

*(Been) caught fresh today, sir.* \*

----- \*

28 INT. ALPHA STATION - ENGINEERING WORKROOM - DAY 28 \*

(EMERSON\_312\_2.mp3) \*

EMERSON \*  
*Jus drein jus daun, Clarke.* \*

TRANSLATION \*  
**Jus drein jus daun, Klark.** \*

PHONETIC \*  
JUS drein jus DAUN, KLARK. \*

*Blood must have blood, Clarke.* \*

----- \*

29 INT. POLIS - THRONE ROOM - DAY 29 \*

~~(ONTARI\_312\_3.mp3)~~ \*

~~ONTARI \*  
*Who is this so-called emissary?* \*~~

TRANSLATION

~~Chon bilaik disha jimi bandrona?~~

PHONETIC

~~CHON bi-laik di-sha JI-mi BAND-ro-na?~~

~~Who is this so-called emissary?~~

---

~~(SENTRY\_312\_4.mp3)~~

SENTRY

~~He would not give his name, Heda... But he bears the sacred symbol.~~

TRANSLATION

~~Em nou don tel ai op em tagon, Heda... Ba em gada presh memon de in.~~

PHONETIC

~~EM nou don TEL ai OP em TA-gon, HE-da... ba em GA-da PRESH ME-mon-de in.~~

~~He not did tell me his name, Heda... But he bears sacred symbol the.~~

---

~~(ONTARI\_312\_8.mp3)~~

ONTARI

~~Spit it out. What do you want?~~

TRANSLATION

~~Nou ste stelt. Chit yu gaf?~~

PHONETIC

~~NOU STE STELT. CHIT yu GAF?~~

~~No be secretive. What you want?~~

---

~~(ONTARI\_312\_5.mp3)~~

ONTARI

~~Clear the room.~~

TRANSLATION

~~Teik wogeda-de klir.~~



PHONETIC \*  
teik WO-ge-da-de klir. \*

*Make room-the empty.* \*

----- \*  
(ONTARI\_312\_6.mp3) \*

ONTARI \*  
~~Sentries! Arrest my "advisor". Throw him in jail.~~ \*

TRANSLATION \*  
~~Cheka! Sis ai "shouna" op. Sen em op gon taingeda.~~ \*

PHONETIC \*  
~~CHE ka! SIS ai "SHOU na" op. SEN em OP gon TAIN ge da.~~ \*

~~Sentries! Arrest my "advisor". Send him to jail.~~ \*

----- \*  
(ONTARI\_312\_9.mp3) \*

ONTARI \*  
*Arrest this imposter.* \*

TRANSLATION \*  
**Sis disha neindropa op.** \*

PHONETIC \*  
SIS di-sha NEIN-dro-pa op. \*

*Arrest this imposter.* \*

----- \*  
32 **EXT. ARCADIA - MAIN STREET - DAY** 32 \*

(OCTAVIA\_312\_7.mp3) \*

OCTAVIA \*  
*I love you. Goodbye.* \*

TRANSLATION \*  
**Ai hod yu in. Leidon.** \*

PHONETIC \*  
ai HOD yu IN. LEI-DON. \*

*I love you. Goodbye.* \*

----- \*  
**THE 100 #313** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 12/01/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

1 **EXT. POLIS - BAZAAR - DAY 1** 1 \*

**(ONTARI\_313\_1.mp3)** \*

ONTARI \*  
*Untie him.* \*

TRANSLATION \*  
**Lus em au.** \*

PHONETIC \*  
LUS em AU. \*

*Untie him.* \*

----- \*

**(ONTARI\_313\_2.mp3)** \*

1

CONTINUED:

1

ONTARI (CONT'D)

*Now open your mouth and accept the Key.*

TRANSLATION

**Nau teik yu spika slak en teik Klika-de in.**

PHONETIC

nau TEIK yu SPI-ka slak en teik KLI-ka-de in.

*Now make your mouth open and accept Key-the.*

-----

15

**EXT. BEACH NIGHT**

15 \*

**(CAPTAIN\_313\_9.mp3)**

CAPTAIN

*Who are you? Why did you signal?*

TRANSLATION

**Chon yu bilaik? Hakom yu don flag raun?**

PHONETIC

CHON yu bi-LAIK? HA-kom yu don flag RAUN?

*Who you are? Why you did signal?*

-----

**(OCTAVIA\_313\_4.mp3)**

OCTAVIA

*I am Octavia of the Sky people and I want to pass.*

TRANSLATION

**Ai laik Okteivia kom Skaikru en ai gaf gouthru klir.**

PHONETIC

AI laik ok-TEI-vi-a kom SKAI-kru en AI gaf gou-thru KLIR.

*I am Octavia of Sky-people and I want to-pass.*

-----

**(CAPTAIN\_313\_5.mp3)**

CAPTAIN

*Put them on their knees, remove their gags, and free their hands.*

(CONTINUED)

15 CONTINUED:

15

TRANSLATION \*

**Teik emo gon nila, ban emo gaga we, en lus 'mo meika au.** \*

PHONETIC \*

TEIK e-mo gon NI-la, BAN e-mo GA-ga we, en LUS mo MEI-ka au. \*

*Force them to knee, remove their gags, and free their hands.* \*

----- \*

(CAPTAIN\_313\_6.mp3) \*

CAPTAIN \*

*Signal the boat.* \*

TRANSLATION \*

**Flag floudon-de daun.** \*

PHONETIC \*

FLAG FLOU-don-de daun. \*

*Signal boat-the.* \*

18 INT. POLIS - THRONE ROOM - DAY

18 \*

(INDRA\_313\_7.mp3) \*

INDRA \*

*Your fight is over.* \*

TRANSLATION \*

**Yu gonplei ste odon.** \*

PHONETIC \*

yu GON-plei ste O-don. \*

*Your fight is over.* \*

----- \*

(WOMAN\_GROUNDER\_313\_8.mp3) \*

WOMAN GROUNDER \*

*Indra, wait.* \*

TRANSLATION \*

**Indra, hod op.** \*

(CONTINUED)

PHONETIC \*  
IN-dra, HOD OP. \*

*Indra, wait.* \*

----- \*  
**THE 100 #314** \*  
Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 12/24/15 \*

KEY: \*

**(Title of Associated .mp3 File)** \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
**Official transcription for closed captioning and subtitles.** \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

2 **INT. POLIS - PRISON CELL - DAY** 2 \*

**(JUEL\_314\_3.mp3)** \*

JUEL \*  
*It's no use, Indra. The Skaikru plan is good.* \*

TRANSLATION \*  
**Em nou flou thru, Indra. Skaikru strat ste os, you.** \*

PHONETIC \*  
EM nou flou THRU, IN-dra. SKAI-kru strat ste OS, you. \*

*It not flow, Indra. (expression) Sky-people plan is good, I-avow.* \*

----- \*

2 CONTINUED: 2

(INDRA\_314\_4.mp3) \*

INDRA \*  
*Go. Now. Lead them to safety.* \*

TRANSLATION \*  
**Bants. Nau. Shoun emo op gon klirnes.** \*

PHONETIC \*  
BANTS. NAU. SHOUN e-mo OP gon KLIR-nes. \*

*Go. Now. Lead them to safety.* \*

----- \*

7 INT. POLIS - HALLWAY - DAY 7 \*

(INDRA\_314\_1.mp3) \*

INDRA \*  
*Down that way. Take the stairs on your left. Quietly.* \*

TRANSLATION \*  
**Raun dei trei-de. Gonot kom stergeda ona lesad. Hosh, you.** \*

PHONETIC \*  
RAUN dei TREI-de. GO-not kom STER-ge-da o-na LE-sad. HOSH, you. \*

*Down that path. Leave by stairs on-the left. Quietly, I-urge-you.* \*

----- \*

11 INT. OIL RIG - COURTYARD - DAY 11 \*

(DERRICK\_314\_5.mp3) \*

DERRICK \*  
*The Sky Girl would like a word.* \*

TRANSLATION \*  
**Skaigada na hon won telon op.** \*

PHONETIC \*  
SKAI-ga-da na HON WON TE-lon op. \*

*Sky-girl would get one word.* \*

----- \*

11 CONTINUED: 11

(LUNA\_314\_6.mp3) \*

LUNA \*  
*She's persistent, I'll give her that.* \*

TRANSLATION \*  
**Em laik fousen gougeda, you.** \*

PHONETIC \*  
EM laik FOU-SEN GOU-ge-da, you. \*

*She is legitimate persistent-person, I-avow.* \*

----- \*  
(LUNA\_314\_7.mp3) \*

LUNA (CONT'D) \*  
*We're done for today. Go help Derrick with the lamprey traps.* \*

TRANSLATION \*  
**Oso ste odon kom deyon. Gyon op na sis Derik au hashta moksoka seifas.** \*

PHONETIC \*  
O-so ste O-don kom de-yon. GYON OP na SIS DE-rik au hash-ta MOK-so-ka sei-fas. \*

*We are done from today. Get-up and help Derrick with lamprey traps.* \*

----- \*  
30 INT. OIL RIG - GREAT ROOM - NIGHT 30 \*

(LUNA\_314\_2.mp3) \*

LUNA \*  
*From water we are born, to water we return.* \*

TRANSLATION \*  
**Kom woda 'so gyon op, gon woda 'so kom daun.** \*

PHONETIC \*  
KOM WO-da so gyon OP, GON WO-da so kom DAUN. \*

*From water we rise, to water we return.* \*

----- \*  
**THE 100 #315** \*

(CONTINUED)

30 CONTINUED: 30

Language Translations \*

David J. Peterson \*

Revised 01/08/16 \*

KEY: \*

(Title of Associated .mp3 File) \*

CHARACTER NAME \*  
English dialogue as written. \*

TRANSLATION \*  
Official transcription for closed captioning and subtitles. \*

PHONETIC \*  
fo-NE-tik REN-dur-ing \*

*Literal translation.* \*

----- \*

10 ~~EXT. POLIS - MARKETPLACE - DAY 2~~ 10 \*

~~(ROAN\_315\_1.mp3)~~ \*

ROAN \*  
~~I am Roan, King of Azgeda, and I have what the Commander seeks!~~ \*

TRANSLATION \*  
~~**Ai laik Roun, Haihefa kom Azgeda, en ai gada in chit Heda gaf in!**~~ \*

PHONETIC \*  
~~AI laik ROUN, HAI he fa kom AZ ge da, en AI GA da IN chit HE da gaf in!~~ \*

~~I am Roan, King of Azgeda, and I have what Commander seeks!~~ \*

----- \*

24 ~~EXT. POLIS - MARKETPLACE - DAY 2~~ 24 \*

~~(INDRA\_315\_2.mp3)~~ \*

INDRA \*  
*Your home is here.* \*



TRANSLATION \*  
**Yu hou kamp raun hir.** \*

PHONETIC \*  
yu HOU kamp raun HIR. \*

*Your home is here.* \*

----- \*